



Haier

# Uživatelská příručka

Vinný sklípek

HWS247GGU1

HWS236GDGU1

CS

**Haier**

## Děkujeme vám, že jste si koupili výrobek značky Haier.

Před použitím spotřebiče si pozorně přečtěte tyto pokyny. Obsahují důležité informace, které vám pomohou co nejlépe využít spotřebič a zajistit jeho bezpečnou a správnou instalaci, používání a údržbu.

Uschovejte tuto příručku na praktickém místě, abyste do ní mohli kdykoli nahlédnout ohledně bezpečného a správného používání spotřebiče.

Pokud spotřebič prodáváte, věnujete nebo necháváte ve starém domě, předejte společně s ním také tuto příručku, aby se mohl nový vlastník seznámit se spotřebičem a přečíst si bezpečnostní varování.



### Legenda



### Varování – důležité bezpečnostní informace

Všeobecné informace a tipy



Informace týkající se životního prostředí



### Likvidace

Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví. Vložte obalový materiál do vhodných kontejnerů pro recyklaci. Pomáhejte recyklovat odpadní elektrické a elektronické spotřebiče. Spotřebiče označené tímto symbolem nevyhazujte do domovního odpadu. Zašlete výrobek do místního recyklačního závodu, nebo se obraťte na váš obecní úřad.



## VAROVÁNÍ!

### Nebezpečí poranění nebo udušení!

Chladiwa a plyny vyžadují profesionální likvidaci. Zajistěte, aby se potrubí chladicího okruhu nepoškodilo, než bude náležitě zlikvidováno. Odpojte spotřebič od síťového napájení. Odstříhnete síťový kabel a zlikvidujte ho. Odstraňte police a přihrádky, stejně jako západku a těsnění dveří, aby se zamezilo uzavření dětí a domácích zvířat uvnitř spotřebiče.

Staré spotřebiče mají stále určitou zbytkovou hodnotu. Způsob likvidace šetrný k životnímu prostředí zaručí, že bude možné znovu získat a využít cenné suroviny.

Jako nadouvadlo pro pěnovou izolaci se používá cyklopentan, což je hořlavá látka, která nepoškozuje ozónovou vrstvu.

Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete předcházet případným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by jinak mohlo docházet.

Podrobnější informace o profesionální recyklaci tohoto výrobku získáte na místním obecním úřadě, u společnosti zajišťující odvoz domovního odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| 1- Bezpečnostní informace.....       | 4  |
| 2- Tipy týkající se bezpečnosti..... | 7  |
| 3- Údržba .....                      | 11 |
| 4- Příslušenství .....               | 13 |
| 5- Popis výrobku.....                | 14 |
| 6- Instalace .....                   | 15 |
| 7- Používání.....                    | 19 |
| 8- Tipy pro úsporu energie .....     | 24 |
| 9- Vybavení.....                     | 25 |
| 10- Čištění a údržba .....           | 26 |
| 11- Řešení problémů.....             | 27 |
| 12- Technické údaje.....             | 30 |
| 13- Zákaznický servis.....           | 31 |
| 14- Skládání láhví vína .....        | 32 |

**Tento spotřebič je určen výhradně k ukládání vína. Před prvním zapnutím spotřebiče si přečtěte následující rady týkající se bezpečnosti:**



## **VAROVÁNÍ!**

### **Před prvním použitím**

- ▶ Ujistěte se, že při přepravě nedošlo k žádnému poškození.
- ▶ Odstraňte veškerý obalový materiál, uschovejte ho mimo dosah dětí a zlikvidujte ho způsobem šetrným k životnímu prostředí.
- ▶ Před instalací spotřebiče počkejte alespoň půl hodiny, aby byla zaručena plná účinnost okruhu chladiwa.
- ▶ Se spotřebičem vždy manipulujte alespoň ve dvou osobách, protože je těžký.

### **Instalace**

- ▶ Spotřebič by se měl umístit do dobře větrané místnosti. Nad spotřebičem a kolem něj zajistěte volný prostor alespoň 50 mm.
- ▶ **VAROVÁNÍ:** Zajistěte, aby ve skříni spotřebiče nebo v konstrukci pro vestavění nic nezakrývalo větrací otvory.
- ▶ Nikdy neumísťujte spotřebič do vlhkého prostoru nebo na místo, kde by na něj mohla stříkat voda. Vodu a skvrny odstraňte a vysušte měkkou, čistou látkou.
- ▶ Neinstalujte vinný sklípek na místě, které není řádně izolováno nebo vytápěno, např. v garáži apod. Váš vinný sklípek nebyl navržena pro provoz při okolní teplotě nižší než 10 °C.
- ▶ Neinstalujte spotřebič na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti zdrojů tepla (např. sporáků nebo ohřívačů).
- ▶ Nainstalujte spotřebič na místo odpovídající jeho velikost a používání a vyrovnejte ho.
- ▶ Ujistěte se, že parametry elektrického napájení se shodují s údaji na typovém štítku. V opačném případě kontaktujte elektrikáře.
- ▶ Spotřebič pracuje s napájením 220–240 VAC/50 Hz. Nenormální kolísání napětí může způsobit, že spotřebič se nespustí, nebo se poškodí regulátor teploty či kompresor, případně se může za chodu ozývat neobvyklý hluk. V takovém případě by se měl nainstalovat automatický regulátor.
- ▶ Nepoužívejte rozbočovací adaptéry ani prodlužovací kabely.
- ▶ **VAROVÁNÍ:** Neumísťujte za spotřebič přenosné rozbočovací zásuvky ani prodlužovací kabely.

**VAROVÁNÍ!**

- ▶ **VAROVÁNÍ:** Při umisťování spotřebiče se ujistěte, že napájecí kabel není zachycený nebo poškozený.
- ▶ Nešlápejte na napájecí kabel.
- ▶ K napájení použijte samostatnou, snadno přístupnou uzemněnou zásuvku. Tento spotřebič musí být uzemněný.
- ▶ **Pouze pro Spojené království:** Napájecí kabel spotřebiče je vybaven trojpólovou zástrčkou (s uzemněním), která se zapojuje do standardní trojpólové zásuvky (s uzemněním). Nikdy neodřezávejte ani nedemontujte třetí kolík (uzemnění). Zástrčka by měla být přístupná po instalaci spotřebiče.
- ▶ **VAROVÁNÍ:** Nepoškodte okruh chladiwa.

**Denní používání**

- ▶ Tento spotřebič mohou používat děti starší osmi let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby nezkušené a neznalé za předpokladu, že mají zajištěný dohled nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika.
- ▶ Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- ▶ Děti ve věku od 3 do 8 let mohou chladničky plnit a vyprazdňovat, ale nesmějí je čistit ani instalovat.
- ▶ Zabraňte dětem mladším 3 let v přístupu ke spotřebiči, pokud nejsou pod nepřetržitým dozorem.
- ▶ Děti nesmějí provádět čištění a uživatelskou údržbu bez dozoru.
- ▶ Spotřebič musí být umístěn tak, aby byla zástrčka přístupná.
- ▶ Jestliže v blízkosti spotřebiče uniká svítiplyn nebo jiný hořlavý plyn, vypněte ventil unikajícího plynu, otevřete dveře a okna a neodpojujte napájecí kabel spotřebiče od zásuvky.
- ▶ Po odpojení napájení počkejte nejméně 7 minut, než opět připojíte napájení.
- ▶ Nezdvíhejte spotřebič za madla jeho dvířek.
- ▶ Klíče musí být uloženy mimo dosah dětí a dále od spotřebiče, aby se předešlo uzamčení dětí uvnitř spotřebiče.
- ▶ Upozorňujeme, že spotřebič je nastaven na provoz při určitém rozsahu teplot mezi 10 a 38 °C. Spotřebič nemusí řádně fungovat, pokud je po dlouhou dobu vystaven teplotám nad nebo pod



## VAROVÁNÍ!

indikovaným rozsahem.

- ▶ Nepokládejte na horní stranu spotřebiče nestabilní předměty (těžké předměty, nádoby naplněné vodou), aby se předešlo zranění způsobenému pádem nebo elektrickým proudem v důsledku styku s vodou.
- ▶ Otvírejte a zavírejte dvířka pouze pomocí madel. Mezera mezi dvířky a skříní je velmi úzká. Nevkládejte do těchto míst ruce, abyste si nepřiskřípli prsty. Dvířka spotřebiče otvírejte nebo zavírejte pouze v případě, že v dosahu jejich pohybu nestojí žádné děti.
- ▶ Ve spotřebiči nebo v jeho blízkosti neskladujte ani nepoužívejte hořlavé, výbušné nebo korozivní látky.
- ▶ V tomto spotřebiči neskladujte výbušné látky, jako jsou nádoby s aerosolem, v nichž se používá hořlavý hnací plyn.
- ▶ Ve spotřebiči neskladujte léky, bakterie ani chemické látky. Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti, nedoporučuje se v něm skladovat materiály, které vyžadují přesně stanovené teploty.
- ▶ Nenastavujte zbytečně nízkou teplotu ve vnitřním prostoru pro víno. Při vysokém nastavení může teplota klesnout do záporných hodnot. Pozor: Láhve mohou prasknout
- ▶ Za provozu se nedotýkejte vnitřního povrchu prostoru spotřebiče, zejména ne mokřýma rukama, protože by mohly přimrznout k povrchu.
- ▶ Správné chlazení vína vyžaduje, aby se spotřebič nepřehříval.
- ▶ V případě výpadku napájení nebo před čištěním odpojte spotřebič od napájení. Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 7 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.
- ▶ **VAROVÁNÍ:** jedná se o typ doporučený výrobcem. Aby se zamezilo rizikům, výměnu poškozeného napájecího kabelu musí provést zákaznický servis (viz záruční list).
- ▶ Nevypínejte spotřebič, abyste prodloužili jeho provozní životnost.
- ▶ Nikdy nepokládejte spotřebič vodorovně na zem. Po naklonění spotřebiče v úhlu větším než 45° počkejte 24 hodin, než ho připojíte k napájení.

**VAROVÁNÍ!****Údržba/čištění**

- ▶ Jestliže jsou čištění a údržba prováděny dětmi, je nutné na ně dohlížet.
- ▶ Před zahájením jakékoli pravidelné údržby odpojte spotřebič od elektrického napájení. Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 7 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.
- ▶ Při odpojování spotřebiče od napájení držte zástrčku, nikoli kabel.
- ▶ Nečistěte spotřebič tvrdými kartáči, drátěnými kartáči, práškovým mycím prostředkem, benzínem, amylacetátem, acetonem, podobnými organickými roztoky a kyselými nebo zásaditými roztoky. K čištění použijte speciální čisticí prostředek na chladničky/mrazničky, aby se zamezilo poškození. Nakonec použijte roztok jedlé sody v teplé vodě – asi jednu polévkovou lžici jedlé sody na litr vody. Důkladně opláchněte povrch vodou a otřete ho do sucha. Nepoužívejte práškové ani jiné abrazivní čisticí prostředky. Nemyjte odnímatelné součásti v myčce.
- ▶ **VAROVÁNÍ:** K urychlení rozmrazování nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky kromě těch, které doporučil výrobce.
- ▶ Pokud se poškodí napájecí kabel, výměnu musí provést výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.
- ▶ Nepokoušejte se opravovat, rozebírat nebo upravovat spotřebič vlastními silami. Je-li nutná oprava, obraťte se na náš zákaznický servis.
- ▶ Pokud se poškodí osvětlovací žárovky, výměnu musí provést výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.
- ▶ Alespoň jednou za rok odstraňte prach ze zadní strany spotřebiče, aby se předešlo nebezpečí požáru a snížila se spotřeba energie.

- ▶ Během čištění na spotřebič nestříkejte ani nelijte vodu.
- ▶ K čištění spotřebiče nepoužívejte vodní postřik ani proud vody.
- ▶ Nečistěte chladná skleněná dvířka horkou vodou. Náhlá změna teploty by mohla způsobit, že sklo praskne.
- ▶ Pokud spotřebič delší dobu nepoužíváte, nechte ho otevřený, aby uvnitř nevznikl nepříjemný zápach.

## Informace o plynném chladivu



### **VAROVÁNÍ!**

Spotřebič obsahuje hořlavé chladivo ISOBUTAN (R600a).

Ujistěte se, že během přepravy nebo instalace nedošlo k poškození okruhu chladiva. Unikající chladivo by mohlo způsobit zranění očí, nebo by se mohlo vznítit. Pokud dojde k poškození, nepřibližujte se s otevřeným plamenem, důkladně vyvětrejte místnost a nezapojujte ani neodpojujte napájecí kabely tohoto či jiných spotřebičů. Informujte zákaznický servis.

V případě zasažení očí chladivem důkladně vypláchněte oči pod tekoucí vodou a ihned zavolejte očnímu lékaři.

**VAROVÁNÍ:** Systém chlazení je pod vysokým tlakem. Nemanipulujte s ním. Vzhledem k používání hořlavých chladiv je nutné přísně dodržovat pokyny pro instalaci, manipulaci a údržbu spotřebiče a pokud chcete spotřebič zlikvidovat, obraťte se na odborníka nebo náš prodejný servis.



**Určené použití**

Tento spotřebič je určen k používání v domácnostech a podobných oblastech, jako jsou:

- kuchyňky pro personál v obchodech, kancelářích a na dalších pracovištích;
  - chalupy a hotely, motely a další obytné objekty, kde je používají zákazníci;
  - ubytovací zařízení typu penzionu se snídaní;
  - cateringové služby a podobné aplikace, ve kterých se nejedná o maloobchodní prodej.
- Dodržujte tento návod k použití, zajistíte tím bezpečné uchovávání vína.
- Podrobné informace o nejvhodnějších částech prostoru spotřebiče pro uchovávání určitých typů potravin s ohledem na rozložení teplot, které se mohou vyskytovat v různých prostorech spotřebiče, jsou uvedeny v jiné části příručky.

Na spotřebiči neprovádějte žádné změny nebo úpravy. Používání k jinému než určenému účelu může představovat nebezpečí a vést ke ztrátě platnosti záruky.

## Likvidace



Symbol  na výrobku nebo jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nelze nakládat jako s domovním odpadem. Místo toho musí být dopraven do příslušného sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete předcházet případným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by jinak mohlo docházet při nesprávné manipulaci s tímto výrobkem. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na místním obecním úřadě, u společnosti zajišťující odvoz domovního odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.

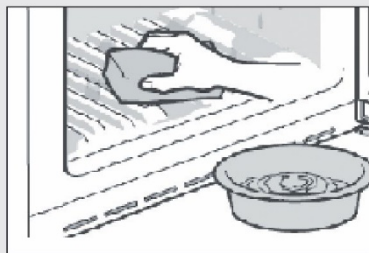
Vzhledem k použití hořlavých nadouvadel pro izolaci svěřte likvidaci spotřebiče odborníkům nebo našemu poprodejnímu servisu.

## VAROVÁNÍ!

### Nebezpečí udušení!

Chladiva a plyny vyžadují profesionální likvidaci. Zajistěte, aby se potrubí chladicího okruhu nepoškodilo, než bude náležitě zlikvidováno. Odpojte spotřebič od síťového napájení. Odstříhněte síťový kabel a zlikvidujte ho. Odstraňte police a přihrádky, stejně jako západku a těsnění dvířek, aby se zamezilo uzavření dětí a domácích zvířat uvnitř spotřebiče.

- ▶ **VAROVÁNÍ:** Před čištěním odpojte spotřebič od napájení.
- ▶ Nečistěte spotřebič tvrdými kartáči, drátěnými kartáči, práškovým mycím prostředkem, benzínem, amylacetátem, acetonem, podobnými organickými roztoky a kyselými nebo zásaditými roztoky. K čištění použijte speciální čisticí prostředek na chladničky, aby se zamezilo poškození.
- ▶ Spotřebič čistěte, když je v něm uloženo jen málo vína nebo žádné víno. Je nutné jej čistit pouze tehdy, když je znečištěný.
- ▶ Očistěte vnitřek a skříň spotřebiče houbou navlhčenou v teplé vodě s neutrálním čisticím prostředkem
- ▶ Opláchněte ho čistou teplou vodou a vysušte ho měkkou látkou.
- ▶ Nemyjte žádné součásti spotřebiče v myčce.
- ▶ Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 7 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.



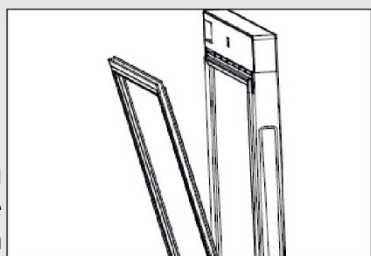
### Čištění těsnění dvířek:

- ▶ Těsnění dvířek by se mělo čistit každé 3 měsíce, aby bylo zaručeno správné přilnutí.

Jak je znázorněno níže: Odstranění:

Uchopte těsnění dvířek a vytáhněte ho ve směru šipky, aby se vcelku oddělilo od dvířek.

Namočte kartáč do vody nebo alkoholu vhodného pro potravinářství a nejprve vykartáčujte drážku těsnění dvířek. Potom otřete povrch těsnění dvířek utěrkou namočenou ve vodě nebo potravinářském lihu. Nakonec omyjte těsnění dvířek čistou vodou a vysušte ho čistou utěrkou.



## **Instalace těsnění dvířek po vyčištění:**

Před instalací se ujistěte, že na těsnění dvířek není žádná voda. Vložte těsnění dvířek do drážky a pevně ho zatlačte rukou odshora dolů tak, aby bylo celé uvnitř drážky.

## **Čištění polic:**

- ▶ Všechny police lze vyjmout za účelem čištění.
- ▶ Vyndejte všechny láhve.
- ▶ Každou polici nadzdvihněte a vytáhněte ven.
- ▶ Vyčistěte polici měkkou utěrkou.
- ▶ Počkejte, až police uschnou, než je vložíte zpět do spotřebiče.

Počkejte, až police uschnou, než je vložíte zpět do spotřebiče.

## **VAROVÁNÍ:**

Po odpojení napájení počkejte nejméně 7 minut, než opět připojíte napájení.

Zkontrolujte příslušenství a literaturu podle tohoto seznamu: bez izolace.

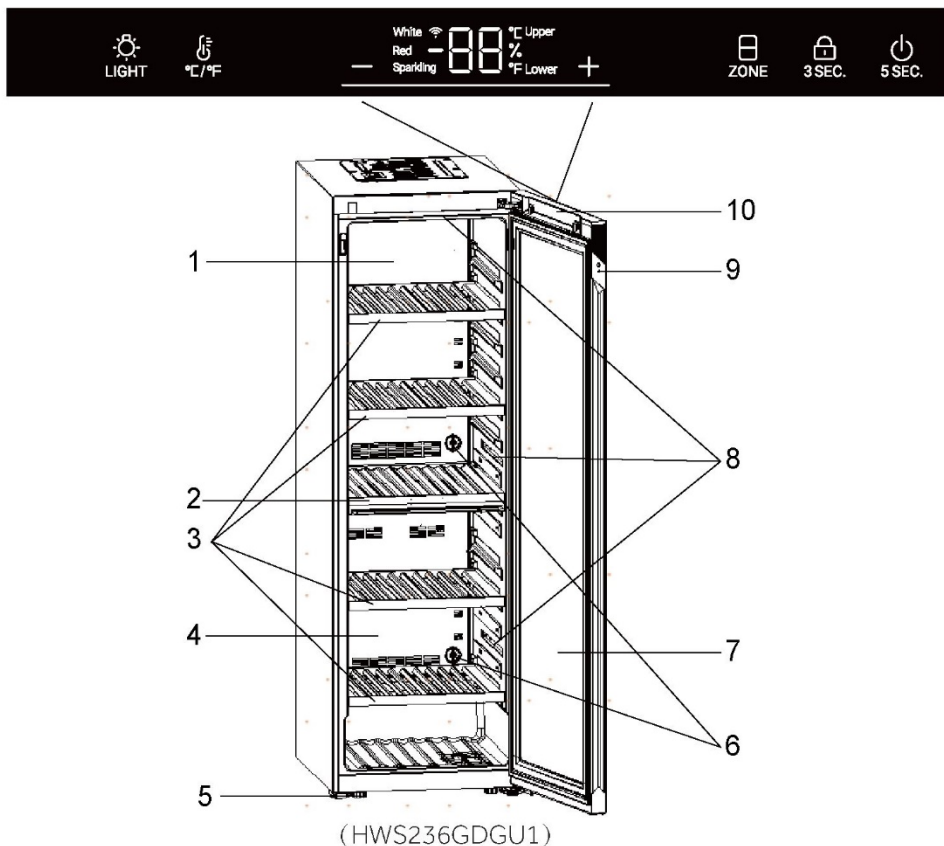
| Název       | Uživatelská příručka | Servisní karta | Police | Kryt závěsu | Energetický štítek | Klíč |
|-------------|----------------------|----------------|--------|-------------|--------------------|------|
| HWS247GGU1  | 1                    | 1              | 5      | 1           | 1                  | 2    |
| HWS236GDGU1 | 1                    | 1              | 4      | 1           | 1                  | 2    |



## Upozornění

Vzhledem k technickým změnám a různým modelům nemusí některé obrázky v této příručce přesně zobrazovat váš model.

### Obrázek spotřebiče



- |                                |                           |
|--------------------------------|---------------------------|
| 1. Horní přepážka vzduchovodu  | 6. Filtr s aktivním uhlím |
| 2. (kromě HWS247GGU1)          | 7. Dveře                  |
| 3. Police                      | 8. Žárovka LED            |
| 4. Spodní přepážka vzduchovodu | 9. Zamknout               |
| 5. Nastavitelné nohy           | 10. Displej               |

## 1. Vybalení

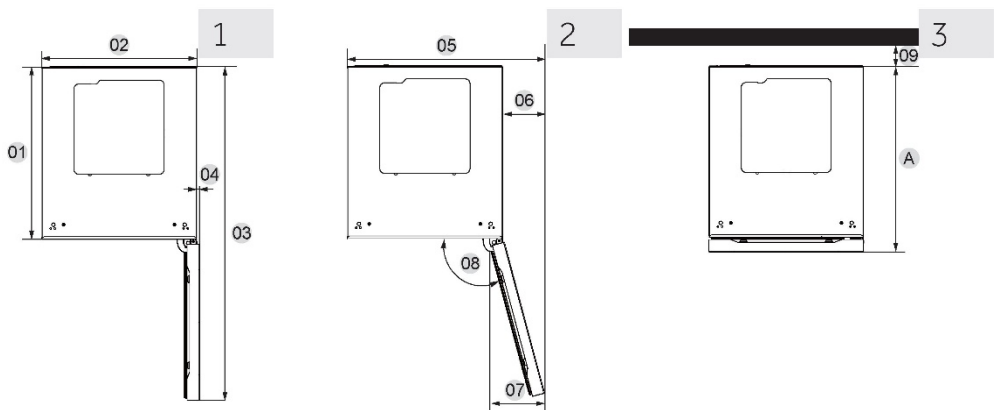
- Vyměňte spotřebič z obalu.
- Odstraňte veškerý obalový materiál včetně pěnové základny a všech lepicích pásek, které přidrží příslušenství.

## 2. Podmínky prostředí

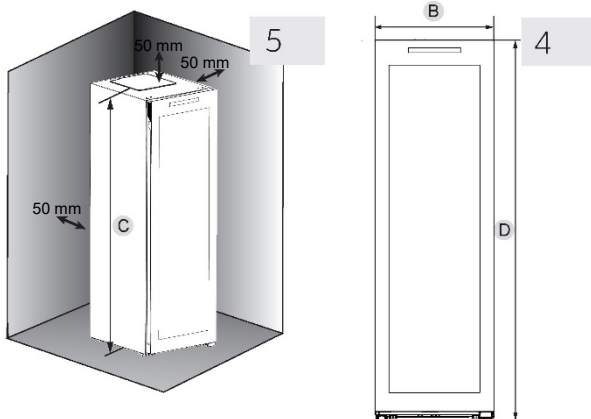
Pokojová teplota by měla být vždy mezi 10 °C a 38 °C, protože může ovlivňovat teplotu uvnitř spotřebiče a jeho spotřebu energie. Bez náležité izolace neinstalujte spotřebič do blízkosti jiných spotřebičů vytvářejících teplo (trub, chladniček).

## 3. Požadavky na místo

Potřebný prostor pro otevření dveří (obr. 1,2,3,4): Z bezpečnostních a energetických důvodů je nutné dodržet požadovanou větrací vzdálenost 50 mm ve všech směrech (obr. 5).



| Měrná jednotka: mm | HWS247GGU1 | HWS236GDGU1 |
|--------------------|------------|-------------|
| Hloubka A          | 714        | 714         |
| Šířka B            | 597        | 597         |
| Výška C            | 1905       | 1905        |
| Celková výška D    | 1900       | 1900        |
| 01                 | 654        | 654         |
| 02                 | 595        | 595         |
| 03                 | 1273       | 1273        |
| 04                 | 11         | 11          |
| 05                 | 756        | 756         |
| 06                 | 161        | 161         |
| 07                 | 200        | 200         |
| 08                 | 105°       | 105°        |
| 09                 | 50         | 50          |





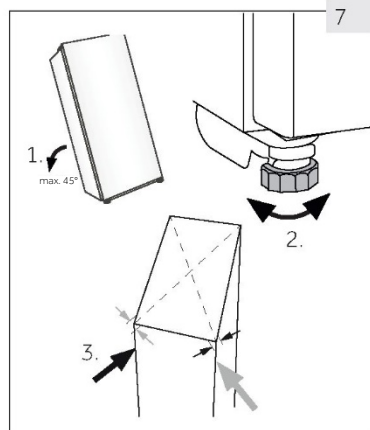
## VAROVÁNÍ!

- Zajistěte, aby nic nezakrývalo větrací otvory ve spotřebiči nebo v konstrukci pro vestavění. Tento chladicí spotřebič není určen k používání jako vestavný spotřebič

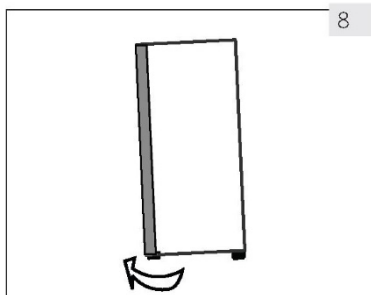
## 5. Vyrovnání spotřebiče

Spotřebič by se měl postavit na rovný a pevný povrch.

1. Mírně nakloňte spotřebič dozadu (obr. 7).
2. Otáčením nastavte nastavitelné přední nohy na požadovanou výšku.
3. Stabilitu lze zkontrolovat střídavým kýváním po úhlopříčkách. Mírné kymáčení v obou směrech by mělo být stejné. Jinak by se mohl rám zdeformovat, což by mohlo mít za následek, že těsnění dvířek nebude přiléhat. Mírný náklon dozadu usnadňuje zavírání dvířek.







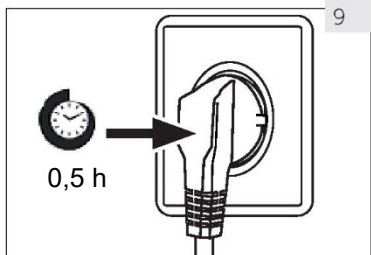
8

## 6. Jemné nastavení dvířek

Pokud se použijí vyrovnávací nohy na přední straně, spotřebič se bude snáze zavírat:

Otáčením nastavitelných noh (obr. 8) zvyšujte nebo snižujte výšku:

- ▶ Otáčením noh doprava se zvyšuje výška spotřebiče.
- ▶ Otáčením noh doleva se snižuje výška spotřebiče.



9

## 7. Doba čekání

V kapsli kompresoru se nachází bezúdržbový mazací olej. Pokud se spotřebič během přepravy nakloní, olej se může dostat do uzavřeného potrubního systému. Před připojením spotřebiče k napájení počkejte půl hodiny (obr. 9), aby všechen olej natekl zpět do kapsle.

## 8. Připojení k elektrickému napájení

**Před každým připojením zkontrolujte:**

- ▶ zda napájení, zásuvka a jištění odpovídají údajům na typovém štítku.
- ▶ zda je síťová zásuvka uzemněná a nepoužívá se rozbočovací adaptér ani prodlužovací kabel.
- ▶ zda zástrčka správně zapadne do zásuvky.

Zapojte zástrčku do náležitě nainstalované domácí zásuvky.



## VAROVÁNÍ!

Aby se zamezilo rizikům, výměnu poškozeného napájecího kabelu musí provést zákaznický servis (viz záruční list).

## 9. Změna směru otáčení dveří

Před připojením spotřebiče k napájení byste měli zkontrolovat, zda není nutné změnit směr otáčení dveří zprava (po dodání) doleva, jestliže to vyžaduje místo instalace a použitelnost.

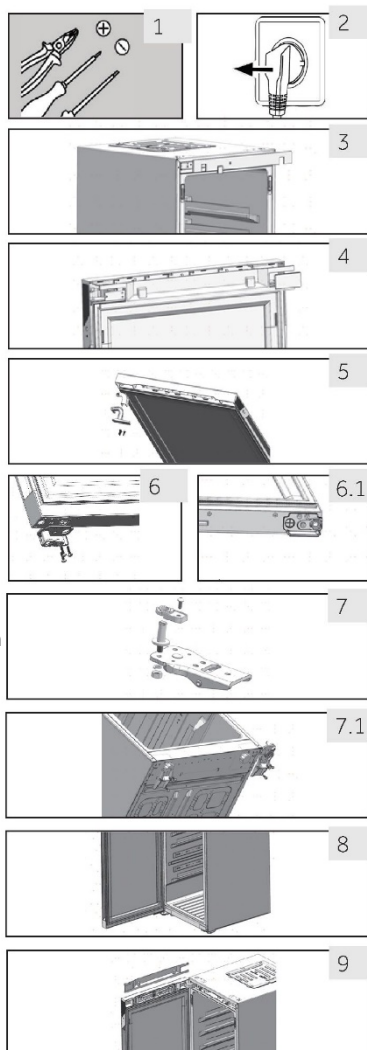


## VAROVÁNÍ!

- ▶ Spotřebič je těžký. Ke změně směru otáčení dveří jsou zapotřebí dvě osoby.
- ▶ Před jakýmkoli úkonem nejprve odpojte spotřebič od sítě.
- ▶ Nenaklánějte spotřebič v úhlu větším než 45°, aby se předešlo poškození chladicího systému.

## Kroky montáže

1. Připravte si potřebné nástroje.
2. Odpojte spotřebič od napájení.
3. Sejměte kryt horního nosníku a malý kryt, Levá a pravá transpoziční instalace malého krytu.
4. Odstraňte kryt kabelového žlabu a kryt obložení, levá a pravá transpozice instalace ozdobného krytu. Vyměňte černou gumovou zátku z levé dírky na vnitřní straně těla dveří a nainstalujte ji na pravou díрку.
5. Odstraňte kryt závěsu, pomocí nástroje odstraňte 3 šrouby a vyjměte tělo portálu.
6. Pomocí nástroje odstraňte 3 šrouby pod tělem portálu, vačku těla portálu a zarážku dveří, levá a pravá transpozice je instalována na druhé straně těla portálu.
7. Vyměňte sestavu závěsu skříně pomocí nástroje, nejprve vyjměte vačku závěsu v sestavě spodního závěsu, vyměňte hřídel závěsu do pravého otvoru pro šroub, sestavte. Transpoziční instalace se sestavou podpěrných koleček na pravé straně skříně.
8. Tělo portálu se instaluje svisle dolů na hřídel závěsu.
9. Horní závěs se vloží do otvoru pro hřídel těla portálu, skříň se upevní šrouby, namontuje se drátěný kryt skříně a kryt horní lišty nosníku.



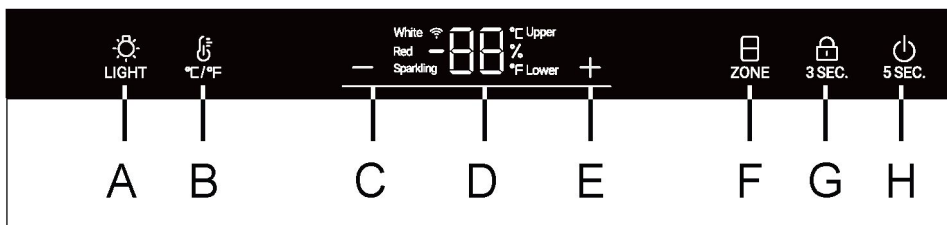
## 1. Před prvním použitím

- ▶ Odstraňte všechny obalové materiály. Patří mezi ně pěnová základna a všechny lepicí pásy, které drží příslušenství uvnitř a na vnější straně vinného sklípku. Ušchovejte je mimo dosah dětí a zlikvidujte ho způsobem šetrným k životnímu prostředí.
- ▶ Než do spotřebiče vložíte nějaké víno, vyčistěte jeho vnitřní i vnější povrchy vodou a slabým saponátem.
- ▶ Po vyrovnání a vyčištění počkejte alespoň 2 hodiny, než spotřebič připojíte k napájení. Pokud je nutné z jakéhokoli důvodu naklonit vinný sklípek, počkejte 24 hodin, než ho připojíte k napájení. Viz část INSTALACE.
- ▶ Jakmile připojíte spotřebič k elektrické zásuvce, nechte ho běžet alespoň 30 minut, aby se aklimatizoval, než začnete cokoli nastavovat.
- ▶ Teplota se automaticky nastaví na 12 °C. V případě potřeby můžete tyto teploty změnit ručně. Viz TEPLOTA.

## 2. Dotyková tlačítka

Na ovládacím panelu jsou dotyková tlačítka, která reagují na lehký dotyk prstem.

## 3. Popis ovládacího panelu



A Tlačítko osvětlení interiéru

B Tlačítko přepínání °C /°F

C Tlačítko nastavování teploty: dolů

D Displej

E Tlačítko nastavování teploty: nahoru

F Tlačítko výběru teplotní zóny

G Tlačítko zámku

H Tlačítko napájení

## 4. Funkce automatického zamykání

Ve stavu uzamčené obrazovky dlouze stiskněte klávesu zámku po dobu 3 s, na obrazovce displeje se zobrazí 3, 2 a 1, obrazovka displeje se odemkne a ikona zámku svítí do poloviny; pokud není provedena žádná akce, obrazovka se po 30 s automaticky uzamkne. Ve stavu uzamčené obrazovky svítí všechny ikony kláves zámku a klávesy na obrazovce displeje nelze ovládat (kromě klávesy osvětlení);

## 5. Funkce tlačítka napájení

Když je obrazovka vypnutá, dotkněte se libovolného tlačítka a displej se rozsvítí; dlouze stiskněte tlačítko napájení, na displeji se zobrazí 5, 4, 3, 2 a 1 a vypne se napájení celého přístroje.

Když je napájení vypnuté, dlouhým stisknutím tlačítka napájení zobrazíte 5, 4, 3, 2, 1.

Napájení je zapnuto.

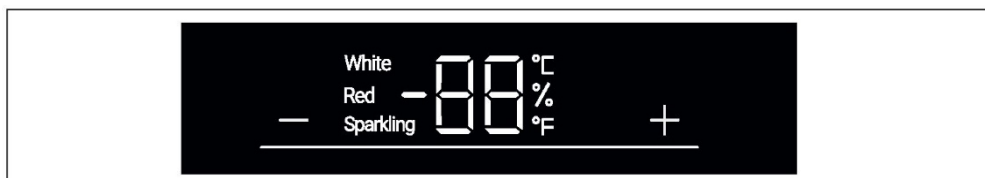
## 6. Nastavování teploty



### Upozornění

#### Výchozí nastavení

- ▶ Jakmile připojíte spotřebič k elektrické zásuvce, nechte ho běžet alespoň 30 minut, aby se aklimatizoval, než začnete cokoli nastavovat.
- ▶ Když se spotřebič zapne poté, co byl odpojen od napájení, může trvat několik hodin, než dosáhne správné teploty. Přesná doba se liší v závislosti na prostředí a nastavení teploty.



Stiskněte tlačítko **+** nebo **-**, displej začne blikat. Stisknutím tlačítka **+** nebo **-** nastavte požadovanou teplotu. Rozsah nastavení teploty: 5–20 °C (41–68 °F). Přestaňte mačkat tlačítko na 3 sekundy, teplota se potvrdí.

## 7. Funkce Mode nebo Zone



Stiskněte tlačítko **MODE**, teplota se přepne z šumivého (8°C nebo 47°F) na bílé (12°C nebo 54°F) a červené (16°C nebo 61°F). (pro HWS247GGU1)

V odemknutém stavu nepřetržitě svítí ikona „**B**“ <sup>ZONE</sup>. Pokud se aktuální zobrazení nachází v horní teplotní zóně, horní ikona se rozsvítí a dolní ikona nesvítí. V tomto okamžiku stiskněte tlačítko „**B**“ <sup>ZONE</sup>, dolní ikona se rozsvítí a horní ikona zhasne. (pro HWS236GDGU1)

### Doporučené nastavení teplot

Pro různé typy vína se doporučují následující konzumační teploty.

|              |                                        |                         |                                      |
|--------------|----------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|
| Červené víno | +13 °C až +20 °C<br>(+55 °F až +68 °C) | Šumivé víno<br>Prosecco | +5 °C až +8 °C<br>(+41 °F až +47 °F) |
| Bílé víno    | +9 °C až +12 °C<br>(+48 °F až +54 °F)  |                         |                                      |

Pokud skladujete víno delší dobu, mělo by se ukládat při teplotě mezi +10 °C a +12 °C (50 °F a +54 °F).

## 8. Pohotovostní režim

Po 30 sekundách obrazovka displeje automaticky zhasne.

Po stisknutí jakéhokoli tlačítka nebo otevření dvířek se automaticky rozsvítí.



## Upozornění Faktory ovlivňující teplotu

Teplota uvnitř spotřebiče je ovlivňována následujícími faktory:

- ▶ Okolní teplota
- ▶ Frekvence otevírání dvířek
- ▶ Množství uložených láhví
- ▶ Umístění spotřebiče

Výchozí nastavení je 12 °C.

Až přestane blikat displej, vrátí se k zobrazování aktuální teploty uvnitř vinného sklíčku.

Bude chvíli trvat, než se dosáhne nastavené teploty.

## 9. Nastavení režimu osvětlení

Stiskněte tlačítko  LIGHT. Když jsou zapnutá světla ve skříni, pozvolna se rozsvítí.

Po dalším stisknutí tlačítka  LIGHT světla pozvolna zhasnou.

## 10. Funkce °C/°F

Stisknutím tlačítka  °C/°F lze přepínat mezi stupni Fahrenheita a Celsia.

## 11. Funkce paměti při vypnutí

Pokud dojde k výpadku napájení, sklípek automaticky uloží nastavenou teplotu. Až se obnoví dodávka energie, sklípek poběží s teplotou nastavenou před výpadkem napájení.

## 12. Funkce kompenzace nízké teploty

Vinný sklípek má funkci kompenzace nízké teploty, která zajišťuje stabilní teplotu: Když je okolní teplota nižší než nastavená teplota, vinný sklípek automaticky spustí funkci kompenzace nízké teploty a spotřebič se začne vytápět. Až teplota ve spotřebiči dosáhne nastavené teploty, funkce kompenzace nízké teploty se automaticky vypne.

## 13. Alarm otevřených dveří

Jestliže zůstanou dvířka otevřená déle než 1 minutu, spustí se akustický alarm a bude se ozývat pípání, dokud nezavřete dvířka nebo nestisknete nějaké tlačítko na panelu displeje.

## 14. Nastavení režimu Wi-Fi

### PŘIPOJENÍ

#### PARAMETRY BEZDRÁTOVÉHO PŘENOSU

| Technologie                              | Wi-Fi             | Bluetooth                   |
|------------------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| Standard                                 | IEEE 802.11 b/g/n | Bluetooth v4.2, BR/EDR, BLE |
| Frekvenční pásmo [MHz]                   | 2401–2483         | 2402–2480                   |
| Maximální výkon [mW] Pásmo (pásmo) [MHz] | 100               | 10                          |

### INFORMACE O VÝROBKU

Jak aktivovat modul Wi-Fi:

Stisknutím světelného tlačítka na 3 sekundy aktivujete Wi-Fi

- Zapne se modul Wi-Fi a začne blikat ikona Wi-Fi
- Pokud je vinný sklípek registrován, ale Wi-Fi je vypnuté, ikona bude blikat
- Pokud je vinný sklípek registrován a připojen, ikona Wi-Fi bude nepřetržitě svítit
- Chcete-li resetovat Wi-Fi, na 3 sekundy stiskněte světelné tlačítko

### POSTUP PÁROVÁNÍ S APLIKACÍ

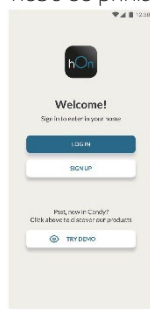
#### Krok 1

- Stáhněte si aplikaci hOn z obchodu s aplikacemi



#### Krok 2

- Zaregistrujte se, nebo se přihlaste



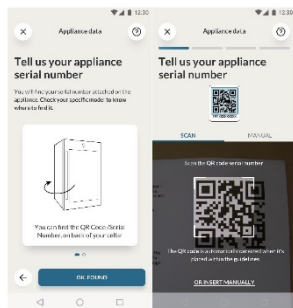
#### Krok 3

- Přidejte nový spotřebič tak, že ze seznamu vyberete vinný sklípek



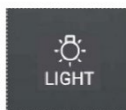
## Krok 4

- Naskenujte kód QR, nebo ručně zadejte sériové číslo



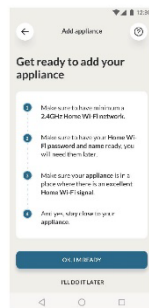
## Krok 5

- Stisknutím světelného tlačítka na spotřebiči na 3 s aktivujete Wi-Fi



## Krok 6

- Ikona wi-Fi bude blikat, probíhá proces párování
- Na dokončení procesu párování budete mít 5 minut
- Po dokončení procesu přestane ikona Wi-Fi blikat a zůstane svítit

**POZNÁMKA**



## Tipy pro úsporu energie

- ▶ Zajistěte, aby měl spotřebič náležité větrání (viz INSTALACE).
- ▶ Neinstalujte spotřebič na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti zdrojů tepla (např. sporáků nebo ohřívačů).
- ▶ Vyhýbejte se zbytečně nízké teplotě uvnitř spotřebiče. Čím nižší je nastavená teplota ve spotřebiči, tím vyšší je spotřeba energie.
- ▶ Otvírejte dvířka spotřebiče co nejméně a na co nejkratší dobu.
- ▶ Nepřekračujte stanovené množství láhvi, aby se nenarušilo proudění vzduchu.
- ▶ Udržujte těsnění dvířek v čistém stavu, aby se dvířka vždy správně zavírala.
- ▶ Energeticky nejúspornější konfigurace vyžaduje, aby byly ve spotřebiči nainstalovány přihrádky, schránka na potraviny a police ve stavu jako z výroby a aby uložené potraviny nezakrývaly výstup vzduchového kanálu.

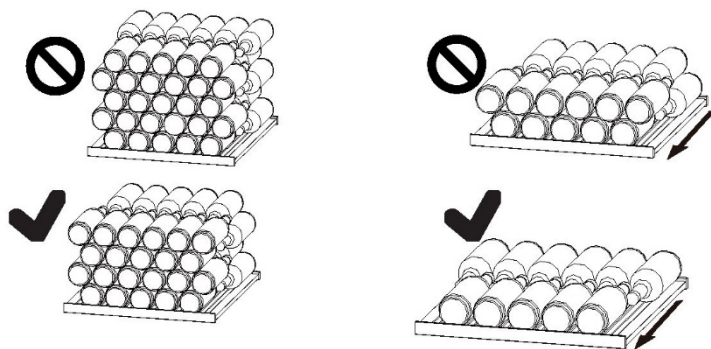


## 1. Police

1. Police jsou navrženy tak, aby umožňovaly snadné ukládání a vyndávání vína. Lze je čistit měkkou utěrkou.
2. Běžné láhve o průměru 76 mm lze skládat na sebe.
3. Láhve Magnum lze skládat na sebe ve spodní polici.
4. Pokud se láhve skládají jinak, množství se může lišit od vyobrazeného počtu.

### Rada k uspořádání vašeho vinného sklípku

Doporučujeme, aby počet lahví vína nepřesáhl čtyři vrstvy na každé polici a nosnost polic na víno uvnitř vinného sklípku nepřesáhla 60 lahví. Ověřte si, zda jsou police na víno zcela stabilní. Navíc ověřte, zda nějaké láhve nevyčnívají z polic, aby při zavírání nenarazily do skleněných dveří.



## 2. Světlo

Po otevření dveří se rozsvítí světlo LED osvětlující interiér. Chcete-li rozsvítit světlo, když jsou dveřka zavřená, stiskněte tlačítko . Chcete-li světla vypnout, znovu se dotkněte tlačítka. Když se do vinného sklípku nedíváte, světla by měla být zhasnutá, aby se zvýšila energetická účinnost.

## 3. Zámek

Chcete-li zamknout vinný sklípek, zavřete dveřka a vložte klíč do zámku:

- Zamkněte dveřka otočením klíče doprava;
- Odemkněte dveřka otočením klíče doleva.

## 1. Odmrazování

Vinný sklípek se odmrazuje automaticky; není nutný žádný ruční zásah.

## 2. Výměna žárovky LED

Jako zdroj světla v žárovce se používají diody LED, které se vyznačují nízkou spotřebou energie a dlouhou životností. Pokud se vyskytne nějaký neobvyklý stav, kontaktujte zákaznický servis. Viz ZÁKAZNICKÝ SERVIS.



## VAROVÁNÍ!

Nevyměňujte žárovku LED vlastními silami. Její výměnu musí provést buď výrobce, nebo autorizovaný servisní zástupce.

## Parametry žárovky LED:

Napětí 12 V

Max. výkon: 18 W

## 3. Když se spotřebič delší dobu nepoužívá

Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.

Vyčistěte spotřebič a těsnění dvířek podle výše uvedeného popisu.

Nechte dvířka otevřená, aby se uvnitř nevytvořil zápach.

## 4. Přemísťování spotřebiče

1. Vyměňte všechny láhve a odpojte spotřebič od napájení.

2. Pripěvněte police a ostatní pohyblivé součásti ve vinném sklípku lepicí páskou.

3. Nenaklánejte vinný sklípek v úhlu větším než 45°, aby se předešlo poškození chladicího systému.

## 5. Výměna vzduchu skrz filtr s aktivním uhlím

Způsob zrání vína závisí na podmínkách prostředí. Proto má kvalita vzduchu rozhodující význam pro uchovávání vína. Ve spodní části zadní stěny spotřebiče je nainstalován filtr s aktivním uhlím, aby byla udržována optimální kvalita procházejícího vzduchu.



## Upozornění

Doporučujeme měnit filtr jednou ročně. Filtry získáte od svého prodejce.

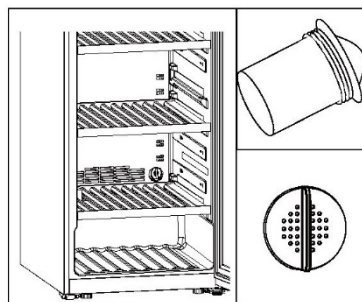
## Výměna filtru:

Uchopte filtr za držadlo. Otočte ho doleva a vyjměte ho.

## Vkládání filtru:

Vložte filtr s držadlem ve svislé poloze.

Otočte ho doprava a zasuňte ho dovnitř.



Mnoho problémů můžete vyřešit sami bez konkrétních odborných znalostí. V případě nějakého problému zkontrolujte všechny možnosti a řiďte se níže uvedenými pokyny, než se obrátíte na poprodejní servis. Viz ZÁKAZNICKÝ SERVIS.

### VAROVÁNÍ!

- ▶ Před zahájením údržby vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze síťové zásuvky.
- ▶ Servis elektrického zařízení by měli provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři, protože nepatřičné opravy by mohly vést k vážným následným škodám.
- ▶ Poškozený napájecí kabel by měl vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.

| Chybový kód | Příčina                                                                                        | Řešení                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L2          | Alarm nízké teploty, když je teplota řídicího čidla příliš nízká;                              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zkontrolujte okolní teplotu.</li> <li>2. Zkontrolujte konektor kompresoru.</li> <li>3. Zkontrolujte odpor čidla regulace teploty.</li> </ol>                                        |
| H1          | Pokud je teplota kontrolního čidla příliš vysoká, zobrazí se na displeji alarm vysoké teploty; | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zkontrolujte konektor řídicí desky nebo panelu displeje.</li> <li>2. Zkontrolujte odpor a napětí ventilátoru.</li> <li>3. Zkontrolujte ventilátor a konektor kompresoru.</li> </ol> |

| Problém                                               | Možná příčina                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Možné řešení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kompresor nepracuje.                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Síťová zástrčka není zapojena do síťové zásuvky.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapojte síťovou zástrčku.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Spotřebič se spouští často, nebo běží příliš dlouho.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Venkovní teplota je příliš vysoká.</li> <li>• Spotřebič byl určitou dobu vypnutý.</li> <li>• Dvířka spotřebiče nejsou těsně zavřená.</li> <li>• Dvířka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená.</li> <li>• Těsnění dvířek je znečištěné, opotřebené, popraskané nebo nesprávně nainstalované.</li> <li>• Není zaručena požadovaná cirkulace vzduchu.</li> <li>• Je nastavena příliš nízká teplota.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• V tomto případě je normální, že spotřebič běží déle.</li> <li>• Normálně chvíli trvá, než se spotřebič úplně ochladí.</li> <li>• Zavřete dvířka a ujistěte se, že spotřebič je umístěn na rovné zemi a dvířkům nepřekáží žádné potraviny nebo nádoby.</li> <li>• Neotvírejte dvířka příliš často.</li> <li>• Vyčistěte těsnění dvířek, nebo ho nechte vyměnit zákaznickým servisem.</li> <li>• Zajistěte odpovídající větrání.</li> <li>• Problém se vyřeší sám, až bude dosaženo požadované teploty.</li> </ul> |
| Vnitřek vinného sklíčku je znečištěný a/nebo zapáchá. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Je třeba vyčistit vnitřek vinného sklíčku.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyčistěte vnitřek vinného sklíčku.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Uvnitř spotřebiče není dostatečně chladno.            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Je nastavena příliš vysoká teplota.</li> <li>• Nedávno byly přidány nějaké láhve.</li> <li>• Dvířka spotřebiče nejsou těsně zavřená.</li> <li>• Dvířka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená.</li> <li>• Těsnění dvířek je znečištěné, opotřebené, popraskané nebo nesprávně nainstalované.</li> </ul>                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Znovu nastavte teplotu.</li> <li>• Vyčkejte, než nedávno přidané láhve dosáhnou požadované teploty.</li> <li>• Zavřete dvířka.</li> <li>• Neotvírejte dvířka příliš často.</li> <li>• Vyčistěte těsnění dvířek, nebo ho nechte vyměnit zákaznickým servisem.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                          |
| Uvnitř spotřebiče je příliš chladno.                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Je nastavena příliš nízká teplota.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Znovu nastavte teplotu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| Problém                                                   | Možná příčina                                                                                                                                                                                                           | Možné řešení                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tvoření vlhkosti na vnitřním povrchu chladicího prostoru. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prostředí je příliš teplé a vlhké.</li> <li>• Dvířka spotřebiče nejsou těsně zavřená.</li> <li>• Dvířka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zvyšte teplotu.</li> <li>• Zavřete dvířka.</li> <li>• Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často.</li> </ul>                                                                                         |
| Na vnějším povrchu vinného sklípku se hromadí vlhkost.    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prostředí je příliš teplé a vlhké</li> <li>• Dvířka nejsou těsně zavřená. Chladný vzduch ve spotřebiči a teplý vnější vzduch, dochází ke kondenzaci.</li> </ul>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jedná se o normální jev ve vlhkém prostředí; až se sníží vlhkost, situace se změní.</li> <li>• Ujistěte se, že dvířka jsou těsně zavřená a těsnění správně přiléhá.</li> </ul>                    |
| Spotřebič vydává neobvyklé zvuky.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Spotřebič nestojí na rovné zemi.</li> <li>• Spotřebič se dotýká nějakého předmětu v jeho okolí.</li> </ul>                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seřídte nohy, aby stál spotřebič rovně.</li> <li>• Odstraňte předměty z okolí spotřebiče.</li> </ul>                                                                                              |
| Ozývá se slabý zvuk podobný vodě.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jedná se o normální jev.</li> </ul>                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• -</li> </ul>                                                                                                                                                                                      |
| Nefunguje osvětlení interiéru nebo chladicí systém.       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Síťová zástrčka není zapojena do síťové zásuvky.</li> <li>• Napájení nemá správné parametry.</li> <li>• Žárovka LED je vadná.</li> </ul>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapojte síťovou zástrčku.</li> <li>• Zkontrolujte přívod elektrického napájení do místnosti. Zavolejte místnímu dodavateli elektřiny.</li> <li>• Zavolejte servis se žádostí o výměnu.</li> </ul> |
| Boční strany chladiče a lišta na dvířkách jsou teplé.     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jedná se o normální jev.</li> </ul>                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• -</li> </ul>                                                                                                                                                                                      |
| Dvířka se správně nezavírají.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Spotřebič nestojí rovně.</li> <li>• Dvířka jsou blokována.</li> </ul>                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyrovnejte spotřebič pomocí vyrovnávacích noh.</li> <li>• Zkontrolujte, zda láhve nebo police neblokují dvířka.</li> </ul>                                                                        |

Chcete-li kontaktovat technickou pomoc, navštivte naše webové stránky:

<https://corporate.haier-europe.com/en/>

V části „Website“ zvolte značku vašeho výrobku a vaši zemi. Budete přesměrováni na konkrétní webovou stránku, kde najdete telefonní číslo a kontaktní formulář technické pomoci

Informační list výrobku podle nařízení EU č. 2019/2016

|                                                                                                 |               |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Značka                                                                                          | Haier         | Haier         |
| Název/označení modelu                                                                           | HWS247GGU1    | HWS236GDGU1   |
| Kategorie                                                                                       | Vinný sklípek | Vinný sklípek |
| Třída energetické účinnosti                                                                     | G             | G             |
| Roční spotřeba energie (kWh/rok) <sup>1)</sup>                                                  | 184           | 184           |
| Užitný objem (l)                                                                                | 450           | 448           |
| Klimatická třída:<br>Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi 10 °C a 38 °C. | SN N ST       | SN N ST       |
| Emise hluku šířeného vzduchem (db(A) re 1 pW)                                                   | C(37)         | C(37)         |
| Typ spotřebiče                                                                                  | Volně stojící | Volně stojící |
| Tento spotřebič je určen výhradně k ukládání vína.                                              | Ano           | Ano           |
| Rozměry (Š/H/V v mm)                                                                            | 597/714/1900  | 597/714/1900  |

Vysvětlení:

1) Na základě výsledků standardní zkoušky za 24 hodin. Skutečná spotřeba energie závisí na aktuálním prostředí, množství láhvi, nastavené teplotě, otvírání a zavírání dvířek atd.

2) Jmenovitá spotřeba energie je hodnota získaná podle standardní zkoušky, když není zapnuto osvětlení interiéru vinného sklípku.

- subnormální: „tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí v rozsahu od 10 °C do 32 °C“.
- normální: „tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí v rozsahu od 16 °C do 32 °C“.
- subtropická: „tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí v rozsahu od 16 °C do 38 °C“.
- tropická: „tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí v rozsahu od 16 °C do 43 °C“.

## Normy a směrnice

Tento výrobek splňuje požadavky všech platných směrnic ES s odpovídajícími harmonizovanými normami, které stanoví používání označení CE.

Doporučujeme využívat zákaznický servis společnosti Haier a používat originální náhradní díly.

V případě nějakého problému se spotřebičem si nejprve přečtete část ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.

Pokud v ní nenajdete řešení, kontaktujte

- místního prodejce nebo
- navštivte část Servis a podpora na stránkách [www.haier.com](http://www.haier.com), kde najdete telefonní čísla a časté otázky týkající se aktivace požadavku na servis.

Chcete-li kontaktovat náš servis, ujistěte se, že máte k dispozici následující údaje.

Tyto údaje lze najít na typovém štítku.

Model \_\_\_\_\_ Sériové č. \_\_\_\_\_

V případě záruky se také podívejte do záručního listu dodaného s výrobkem.

Se všeobecnými dotazy obchodní povahy se v Evropě obračejte na následující adresy:

#### Evropské adresy společnosti Haier

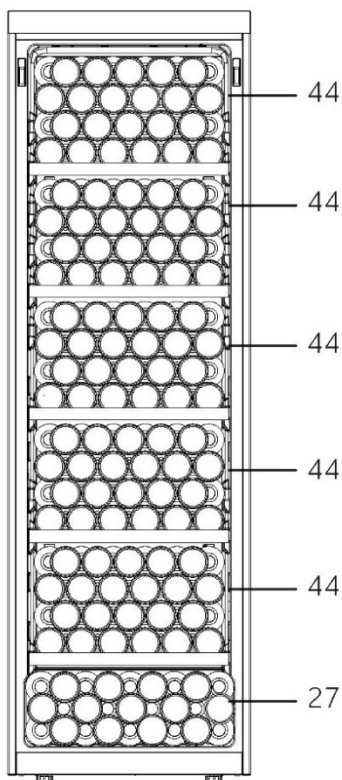
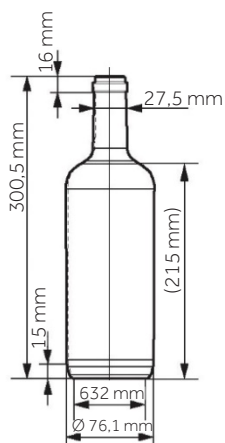
| Země*                            | Poštovní adresa                                                                                          | Země                                                                                | Poštovní adresa                                                               |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Itálie</b>                    | Haier Europe Trading SRL<br>Via De Cristoforis, 12<br>21100 Verese<br>ITÁLIE                             | <b>Francie</b>                                                                      | Haier Europe Trading SRL<br>Via De Cristoforis, 12<br>21100 Verese<br>ITÁLIE  |
| <b>Španělsko<br/>Portugalsko</b> | Haier Iberia SL<br>Pg. Pg. Garcia Faria, 49-51<br>08019 Barcelona<br>ŠPANĚLSKO                           | <b>Belgie-FR<br/>Belgie-NL<br/>Nizozemsko<br/>Lucembursko</b>                       | Haier Benelux SA<br>Anderlecht<br>Route de Lennik 451<br>BELGIE               |
| <b>Německo<br/>Rakousko</b>      | Haier Deutschland GmbH<br>Hewlett-Packard-Str. 4<br>D-61352 Bad Homburg<br>NĚMECKO                       | <b>Polsko<br/>Česká<br/>republika<br/>Maďarsko<br/>Řecko<br/>Rumunsko<br/>Rusko</b> | Haier Poland Sp. zo.o.<br>Al. Jerozolimskie 181B<br>02-222 Warszawa<br>POLSKO |
| <b>Spojené<br/>království</b>    | Haier Appliances UK Co. Ltd.<br>One Crown Square<br>Church Street East<br>Woking, Surrey, GU21 6HR<br>UK |                                                                                     |                                                                               |

**DOSTUPNOST NÁHRADNÍCH DÍLŮ** Termostaty, snímače teploty, desky s plošnými spoji a světelné zdroje budou k dispozici po dobu nejméně sedmi let od uvedení posledního modelu spotřebiče na trh.

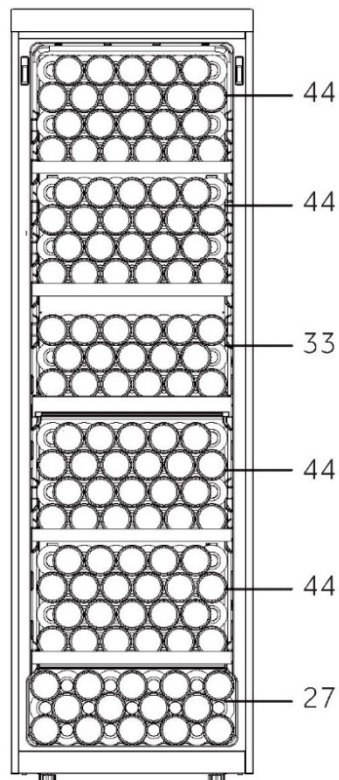
Madla dvířek, závěsy dvířek, příhrádky a koše budou k dispozici po dobu nejméně sedmi let a těsnění dvířek po dobu nejméně deseti let od uvedení posledního modelu spotřebiče na trh

**Minimální záruka:** 2 roky pro země EU, 3 roky pro Turecko, 1 rok pro Spojené království, 1 rok pro Rusko, 3 roky pro Švédsko, 2 roky pro Srbsko, 5 let pro Norsko, 1 rok pro Maroko, 6 měsíců pro Alžírsko, Tunisko nevyžaduje žádnou zákonnou záruku.

**Chcete-li další informace o výrobku, navštivte stránky <https://eprel.ec.europa.eu/> nebo naskenujte kód QR na energetickém štítku dodaném se spotřebičem.**



**HWS247GGU1**



**HWS236GDGU1**









Haier

# Príručka používateľa

Vinotéka

HWS247GGU1

HWS236GDGU1

SK

**Haier**

## Ďakujeme za zakúpenie produktu Haier.

Pred použitím tohto spotrebiča si pozorne prečítajte tieto pokyny. Pokyny obsahujú dôležité informácie, ktoré vám pomôžu vyťažiť zo spotrebiča maximum a zaistiť bezpečnú a správnu inštaláciu, používanie a údržbu.

Túto príručku uschovajte na vhodnom mieste, aby ste si mohli kedykoľvek prečítať pokyny na bezpečné a správne používanie spotrebiča.

Ak spotrebič predávate, darujete alebo ho nechávate v domácnosti po odťahovaní, nezabudnite s ním novému vlastníkovi odovzdať aj túto príručku, aby sa mohol oboznámiť so spotrebičom a bezpečnostnými upozoreniami.



### Vysvetlivky



### Varovanie – Dôležité bezpečnostné informácie

Všeobecné informácie a tipy



Informácie o životnom prostredí



### Likvidácia

Pomáhajte chrániť životné prostredie a zdravie ľudí. Obal vyhodte do vhodných nádob na recykláciu. Pomáhajte recyklovať odpad z elektrických a elektronických prístrojov. Zariadenia označené týmto symbolom nelikvidujte s domácim odpadom. Výrobok odneste do miestneho recyklačného strediska alebo kontaktujte mestský úrad.



## VAROVANIE!

### Nebezpečenstvo poranenia alebo zadusení!

Chladivá a plyny sa musia likvidovať profesionálnym spôsobom. Pred správnu likvidáciu sa uistite, že nie je poškodená hadica okruhu chladiva. Spotrebič odpojte od elektrickej siete. Odrežte a zlikvidujte napájací kábel. Vyberte podnosy a zásuvky, ako aj západku a tesnenie dverí, aby ste zabránili zatvoreniu detí a domácich zvierat vnútri spotrebiča.

Staré spotrebiče majú ešte stále určitú zostatkovú hodnotu. Ekologický spôsob likvidácie zabezpečí opätovné zhodnotenie cenných surovín a ich opätovné použitie.

Ako expandér izolačnej peny sa používa cyklopentán. Je to horľavá látka, ktorá nie je škodlivá pre ozón.

Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by v opačnom prípade mohlo dôjsť.

Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate na príslušnom miestnom úrade, v zberných surovinách alebo v predajni, kde ste si výrobok zakúpili.

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| 1- Bezpečnostné informácie .....   | 4  |
| 2- Bezpečnostné rady .....         | 7  |
| 3- Údržba .....                    | 11 |
| 4- Príslušenstvo .....             | 13 |
| 5- Opis výrobku .....              | 14 |
| 6- Inštalácia .....                | 15 |
| 7- Použitie.....                   | 19 |
| 8- Tipy na úsporu energie .....    | 24 |
| 9- Vybavenie .....                 | 25 |
| 10- Starostlivosť a čistenie ..... | 26 |
| 11- Riešenie problémov .....       | 27 |
| 12- Technické údaje.....           | 30 |
| 13- Zákaznícky servis.....         | 31 |
| 14- Nakladanie vínnych fliaš ..... | 32 |

**Tento spotrebič je určený výhradne na uskladnenie vína. Pred prvým zapnutím spotrebiča si prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny:**



## **VAROVANIE!**

### **Pred prvým použitím**

- ▶ Uistite sa, že sa spotrebič pri preprave nepoškodil.
- ▶ Odstráňte všetky obaly a odložte ich mimo dosahu detí. Zneškodnite ich ekologicky.
- ▶ Pred inštaláciou spotrebiča počkajte najmenej 0,5 hodiny, aby sa zabezpečila plná účinnosť chladiaceho okruhu.
- ▶ Spotrebič musia prenášať minimálne dve osoby, pretože je ťažký.

### **Inštalácia**

- ▶ Spotrebič musí byť umiestnený na dobre vetranom mieste. Nad spotrebičom a v jeho okolí musíte zabezpečiť minimálne 50 mm priestor.
- ▶ **VAROVANIE:** Dávajte pozor, aby nedošlo k blokovaniu vetracích otvorov v kryte zariadenia alebo v zabudovanej konštrukcii.
- ▶ Spotrebič nikdy neumiestňujte na vlhké miesto ani na miesto, kde by mohla striekať voda. Postriekania vodou a škvrny vyčistite a osušte mäkkou čistou handričkou.
- ▶ Vinotéku neinštalujte na žiadnom mieste, ktoré nie je riadne izolované alebo vykurované, napr. v garáži a pod. Vaša vinotéka nebola navrhnutá, aby fungovala pri teplote okolia nižšej ako 10 °C.
- ▶ Spotrebič neinštalujte na priame slnečné svetlo ani do blízkosti zdrojov tepla (napr. kachle, ohrievače).
- ▶ Spotrebič nainštalujte a vyrovnajte na mieste, ktoré je vhodné svojou veľkosťou a využitím.
- ▶ Uistite sa, že elektrické údaje na typovom štítku sa zhodujú s údajmi pre vašu sieť. V opačnom prípade kontaktujte elektrikára.
- ▶ Spotrebič funguje pri 220 – 240 VAC/50 Hz napájaní. Abnormálne kolísanie napätia môže spôsobiť, že sa spotrebič nezapne, poškodí sa regulátor teploty alebo kompresor alebo sa môže pri prevádzke vyskytnúť neobvyklý hluk. V takom prípade musíte namontovať automatický regulátor.
- ▶ Nepoužívajte adaptéry s viacerými zásuvkami ani predlžovacie káble.
- ▶ **VAROVANIE:** Na zadnú stranu spotrebiča neumiestňujte viacnásobné prenosné zásuvky ani prenosné napájacie káble.

**VAROVANIE!**

- ▶ **VAROVANIE:** Pri umiestnení spotrebiča zabezpečte, aby sa napájací kábel nezachytil ani nepoškodil.
- ▶ Na napájací kábel nestúpajte.
- ▶ Použite samostatnú uzemnenú zásuvku, aby k nej bol zabezpečený jednoduchý prístup. Spotrebič musí byť uzemnený.
- ▶ **Len pre Spojené kráľovstvo:** Napájací kábel spotrebiča je vybavený 3-vodičovou (uzemňovacou) zástrčkou, ktorá je vhodná pre štandardnú 3-vodičovú (uzemnenú) zásuvku. Tretí kolík (uzemnenie) nikdy neodrezávajte ani neodstraňujte. Po inštalácii zariadenia musí byť zástrčka prístupná.
- ▶ **VAROVANIE:** Nepoškod'te chladiaci okruh.

**Každodenné použitie**

- ▶ Deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností či vedomostí môžu tento spotrebič používať pod dohľadom, resp. po poučení a oboznámení sa s bezpečným spôsobom používania a porozumení možným nebezpečenstvám.
- ▶ Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- ▶ Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu do chladiacich spotrebičov nakladať a vykladať potraviny, nesmú ich však čistiť ani inštalovať.
- ▶ Deťom do 3 rokov nedovoľte, aby sa priblížili ku spotrebiču, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.
- ▶ Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- ▶ Zariadenie musí byť umiestnené tak, aby bola zástrčka prístupná.
- ▶ Ak v blízkosti spotrebiča uniká uhoľný plyn alebo iný horľavý plyn, vypnite ventil unikajúceho plynu, otvorte dvere a okná a neodpájajte napájací kábel spotrebiča.
- ▶ Po odpojení napájania počkajte najmenej 7 minút, kým ho znova pripojíte.
- ▶ Zariadenie nezdvíhajte za rukoväť dvierok.
- ▶ Kľúče musíte uchovávať mimo dosahu detí a nie v blízkosti zariadenia, aby sa zabránilo uzamknutiu detí vo vnútri zariadenia.
- ▶ Všimnite si, že spotrebič je nastavený na prevádzku v špecifickom klimatickom pásme 10 až 38 °C. Spotrebič možno nebude fungovať správne, ak sa ponechá dlho v prostredí s teplotou, ktorá je vyššia



## VAROVANIE!

alebo nižšia než uvedený rozsah.

- ▶ Na spotrebič neklad'te žiadne nestabilné predmety (ťažké predmety, nádoby naplnené vodou), aby nedošlo k zraneniu osôb pádom alebo úrazu elektrickým prúdom po kontakte s vodou.
- ▶ Dvere otvárajte a zatvárajte iba pomocou rúk. Medzera medzi dverami a skrinkou je veľmi úzka. Do týchto priestorov nevkladajte ruky, aby nedošlo k pricviknutiu prstov. Dvere spotrebiča otvárajte alebo zatvárajte iba vtedy, ak v rozsahu pohybu dverí nestoja žiadne deti.
- ▶ V spotrebiči ani v jeho blízkosti neskladujte a nepoužívajte horľavé, výbušné alebo korozívne materiály.
- ▶ V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky ako sú plechovky s aerosólmi, ktoré podporujú horenie.
- ▶ V spotrebiči neskladujte lieky, baktérie ani chemické látky. Tento spotrebič je domáci spotrebič. Neodporúčame vám, aby ste v ňom skladovali materiály, ktoré vyžadujú presné teploty.
- ▶ V priehradke na víno nenastavujte zbytočne nízku teplotu. Pri vysokých nastaveniach sa môžu vyskytnúť mínusové teploty. Pozor: Fľaše môžu prasknúť.
- ▶ Počas prevádzky sa nedotýkajte vnútorného povrchu priestoru spotrebiča, najmä nie mokrými rukami, pretože by vám mohli ruky primrznúť k povrchu.
- ▶ Správne ochladenie vína dosiahnete, ak nebudete spotrebič preťažovať.
- ▶ V prípade prerušenia napájania alebo pred čistením odpojte spotrebič zo zásuvky. Pred opätovným zapnutím spotrebiča počkajte najmenej 7 minút, pretože časté štartovanie môže poškodiť kompresor.
- ▶ **UPOZORNENIE:** sú typu odporúčaného výrobcu. Poškodený napájací kábel musia vymeniť v zákaznickom servise, aby sa zabránilo nebezpečenstvu (pozrite záručný list).
- ▶ Ak chcete predĺžiť životnosť spotrebiča, nevypínajte ho.
- ▶ Spotrebič nikdy neukladajte na podlahu v horizontálnej polohe. Po naklonení spotrebiča o viac ako 45° počkajte pred jeho pripojením 24 hodín.



**VAROVANIE!****Údržba/čistenie**

- ▶ Keď čistenie a údržbu vykonávajú deti, nenechávajte ich bez dozoru.
- ▶ Pred vykonávaním akejkoľvek bežnej údržby odpojte spotrebič od elektrickej siete. Pred opätovným zapnutím spotrebiča počkajte najmenej 7 minút, pretože časté štartovanie môže poškodiť kompresor.
- ▶ Pri odpájaní spotrebiča chytte zástrčku, nie kábel.
- ▶ Spotrebič nečistite tvrdými kefami, drôtenými kefami, čistiacim práškom, benzínom, amylacetátom, acetónom ani podobnými organickými roztokmi, kyselinami ani zásadami. Čistite pomocou špeciálneho čistiaceho prostriedku na chladničky/mrazničky, aby ste zabránili poškodeniu. Prípadne použite teplú vodu a roztok sódy bikarbóny – približne lyžicu sódy bikarbóny na liter vody. Dôkladne opláchnite vodou a utrite dosucha. Nepoužívajte čistiace prášky ani iné abrazívne čistiace prostriedky. Odnímateľné časti neumývajte v umývačke riadu.
- ▶ **UPOZORNENIE:** Na urýchlenie odmravovania nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné prostriedky s výnimkou tých, ktoré odporúča výrobca.
- ▶ Ak je poškodený vonkajší napájací kábel, v záujme eliminácie akéhokoľvek rizika ho musí vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo rovnako kvalifikovaná osoba.
- ▶ Spotrebič sa nepokúšajte sami opravovať, rozoberať alebo upravovať. V prípade opravy kontaktujte náš zákaznícky servis.
- ▶ Ak sú poškodené žiarovky, v záujme eliminácie akéhokoľvek rizika ich musí vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo rovnako kvalifikovaná osoba.
- ▶ Aspoň raz za rok odstráňte prach zo zadnej strany jednotky, aby ste predišli nebezpečenstvu požiaru a zvýšenej spotrebe energie.

- ▶ Počas čistenia na spotrebič nestriekajte ani ho nepreplachujte.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- ▶ Chladné sklenené dvere nečistite horúcou vodou. Náhla zmena teploty môže spôsobiť rozbitie skla.
- ▶ Ak spotrebič nebudete dlhšiu dobu používať, nechajte ho otvorený, aby sa vo vnútri nehromadil zápach a nepríjemné pachy.

## Informácie o plyne chladiwa



### **VAROVANIE!**

Spotrebič obsahuje horľavé chladiwo IZOBUTÁN (R600a).

Uistite sa, že sa počas prepravy alebo inštalácie nepoškodil chladiaci okruh. Unikajúce chladiwo môže spôsobiť poranenie očí alebo vznietenie. Ak došlo k poškodeniu, udržiajte zdroje otvoreného ohňa mimo, dôkladne vyvetrajte miestnosť a nepripájajte ani neodpájajte napájacie káble spotrebiča alebo akéhokoľvek iného zariadenia. Informujte zákaznícky servis.

V prípade kontaktu očí s chladiwom, okamžite vypláchnite oči pod tečúcou vodou a okamžite kontaktujte očného lekára.

**VAROVANIE:** Chladiaci systém je pod vysokým tlakom. Nemanipulujte s ním. Vzhľadom na použitie horľavých chladiw spotrebič nainštalujte, manipulujte s ním a opravujte ho výhradne podľa pokynov. Informácie o likvidácii spotrebiča vám poskytne profesionálny zástupca alebo náš popredajný servis.

**Určené použitie**

Tento spotrebič je určený na používanie v domácnostiach a podobných aplikáciách, ako

- kuchynské priestory pre personál v obchodoch, úradoch a iných pracovných prostrediach;
  - farmy a pre zákazníkov v hoteloch, motelloch a ďalších prostrediach rezidenčného typu,
  - prostredie typu prenocovania s raňajkami,
  - stravovacie služby a podobné, iné ako maloobchodné, priestory.
- S cieľom zaistiť bezpečné uchovávanie vína dodržujte tento návod na použitie.
- Podrobnosti o najvhodnejšej časti v priehradke spotrebiča, kde sa majú skladovať určité druhy potravín, s ohľadom na rozloženie teploty, ktorá môže byť prítomná v rôznych priehradkách spotrebiča, sú uvedené v druhej časti príručky.

Zmeny alebo úpravy spotrebiča nie sú povolené. Neúmyselné použitie môže spôsobiť nebezpečenstvo a stratu nárokov na záruku.

## Likvidácia



Symbol  na výrobku alebo jeho balení označuje, že sa s ním nesmie zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Namiesto toho treba spotrebič odovzdať na príslušnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nevhodným postupom pri jeho likvidácii. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate na príslušnom miestnom úrade, v zberných surovinách alebo v predajni, kde ste si výrobok zakúpili..

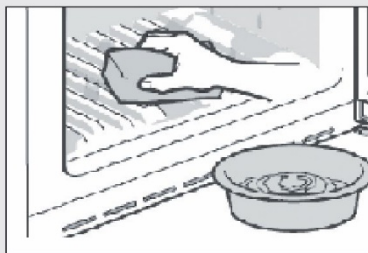
Vzhľadom na použitie horľavých plynov dajte spotrebič zlikvidovať profesionálnemu zástupcovi alebo v našom popredajnom servise.

## VAROVANIE!

### Nebezpečenstvo zadusení!

Chladivá a plyny sa musia likvidovať profesionálnym spôsobom. Pred správnu likvidáciou sa uistite, že nie je poškodená hadica okruhu chladiva. Spotrebič odpojte od elektrickej siete. Odrežte a zlikvidujte napájací kábel. Vyberte podnosy a zásuvky, ako aj západku a tesnenie dverí, aby ste zabránili zatvoreniu detí a domácich miláčikov vo vnútri zariadenia.

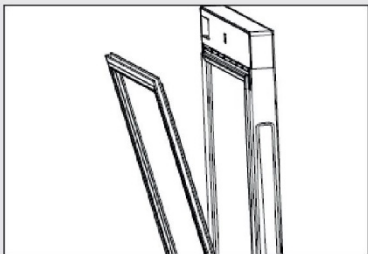
- **VAROVANIE:** Spotrebič pred čistením odpojte od elektrickej siete.
- Spotrebič nečistite tvrdými kefami, drôtenými kefami, čistiacim práškom, benzínom, amylacetátom, acetónom ani podobnými organickými roztokmi, kyselinami ani zásadami. Čistite pomocou špeciálneho čistiaceho prostriedku na chladničky, aby ste zabránili poškodeniu.
- Spotrebič čistite len v prípade, že je uskladnené malé množstvo vína alebo žiadne víno. Čistenie sa vyžaduje, len ak je spotrebič znečistený.
- Vnútro a skrinku spotrebiča čistite špongiou navlhčenou v teplej vode s prídavkom neutrálneho čistiaceho prostriedku
- Opláchnite čistou teplou vodou a osušte mäkkou handričkou.
- Žiadne časti spotrebiča neumývajte v umývačke riadu.
- Pred opätovným zapnutím spotrebiča počkajte najmenej 7 minút, pretože časté spúšťanie môže poškodiť kompresor.



### Čistenie tesnenia dverí:

- Tesnenia dverí musíte čistiť každé 3 mesiace, aby sa zabezpečilo ich správne utesnenie.

Ako je uvedené nižšie: Odstráňte: Uchopte tesnenie dverí a vytiahnite ho v smere šípky, aby ste postupne vybrali celé tesnenie dverí. Kefu namočte do vody alebo do liehu. Najskôr vyčistite drážku tesnenia dverí ťahaním kefy tam a späť. Potom utrite povrch tesnenia dverí utierkou namočenou vo vode alebo v bežnom alkohole. Nakoniec umyte tesnenie dverí a utrite ho dosucha čistou utierkou.



## **Inštalácia tesnenia dverí po vyčistení:**

Pred inštaláciou sa uistite, či na tesnení dverí nie je voda. Vložte tesnenie dverí do drážky a rukou ho pevne utláčajte zhora nadol, kým celé tesnenie dverí nezasuniete do drážky.

## **Čistenie poličiek:**

- ▶ Všetky poličky sa dajú vybrať a vyčistiť.
- ▶ Vyberte všetky fľaše.
- ▶ Každú poličku trochu nadvihnite a vyberte.
- ▶ Poličku vyčistite mäkkou handričkou.
- ▶ Pred opätovným vložením počkajte, kým poličky neuschnú.

Pred opätovným vložením počkajte, kým poličky neuschnú.

## **VAROVANIE:**

Po odpojení napájania počkajte najmenej 7 minút, kým ho znova pripojíte.

Skontrolujte príslušenstvo a literatúru v súlade s týmto zoznamom:  
bez izolácie.

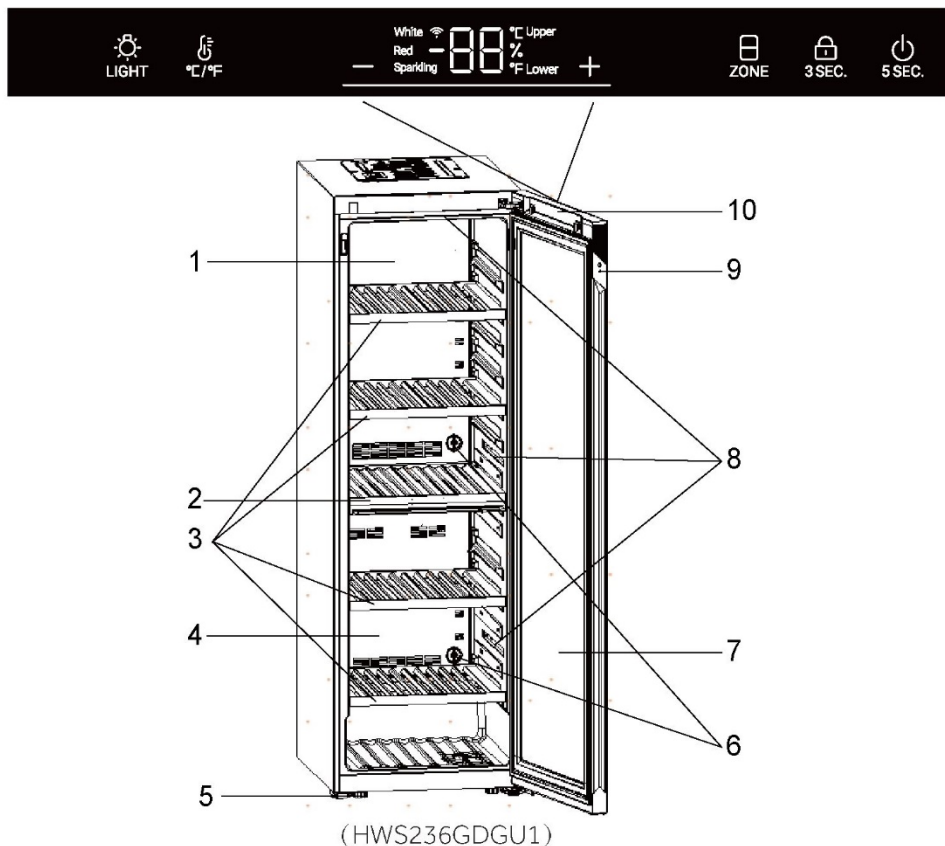
| Názov       | Príručka<br>používateľa | Servisná<br>karta | Polica | Kryt závesu | Energetický<br>štítok | Kľúč |
|-------------|-------------------------|-------------------|--------|-------------|-----------------------|------|
| HWS247GGU1  | 1                       | 1                 | 5      | 1           | 1                     | 2    |
| HWS236GDGU1 | 1                       | 1                 | 4      | 1           | 1                     | 2    |



## Poznámka

Z dôvodu technických zmien a rôznych modelov sa môžu niektoré ilustrácie v tejto príručke líšiť od vášho modelu.

### Obrázok spotrebiča



1. Horná prepážka vzduchovodu
2. Priečka (okrem HWS247GGU1)
3. Polica
4. Dolná prepážka vzduchovodu
5. Nastaviteľné nožičky

6. Filter s aktívnym uhlím
7. Dvere
8. LED žiarovka
9. Zámka
10. Displej



## 1. Vybalenie

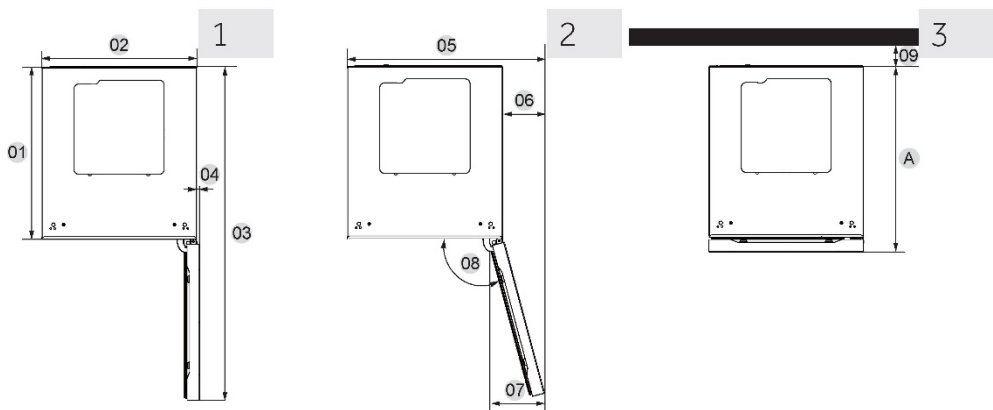
- Vyberte spotrebič z obalu.
- Odstráňte všetok obalový materiál vrátane penovej základne a všetkej lepiacej pásky, ktorá drží prísľušenstvo.

## 2. Podmienky prostredia

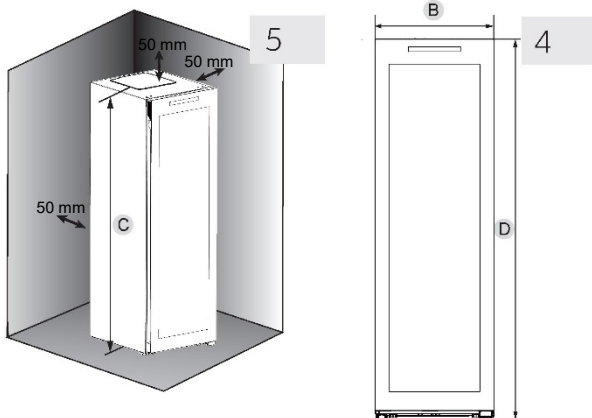
Teplota v miestnosti musí byť vždy medzi 10 °C až 38 °C, pretože môže mať vplyv na teplotu vnútri spotrebiča a na jeho spotrebu energie. Spotrebič neinstalujte v blízkosti iných spotrebičov vyžarujúcich teplo (rúry, chladničky) bez izolácie.

## 3. Požiadavky na priestor

Potrebný priestor na otvorenie dverí (obr. 1,2,3,4); Z bezpečnostných a energetických dôvodov musí byť dodržaná požadovaná vetracia vzdialenosť 50 mm vo všetkých smeroch (obr. 5).



| Rozmery: mm     | HWS247GGU1 | HWS236GDU1 |
|-----------------|------------|------------|
| Hĺbka A         | 714        | 714        |
| Šírka B         | 597        | 597        |
| Výška C         | 1905       | 1905       |
| Celková výška D | 1900       | 1900       |
| 01              | 654        | 654        |
| 02              | 595        | 595        |
| 03              | 1273       | 1273       |
| 04              | 11         | 11         |
| 05              | 756        | 756        |
| 06              | 161        | 161        |
| 07              | 200        | 200        |
| 08              | 105°       | 105°       |
| 09              | 50         | 50         |





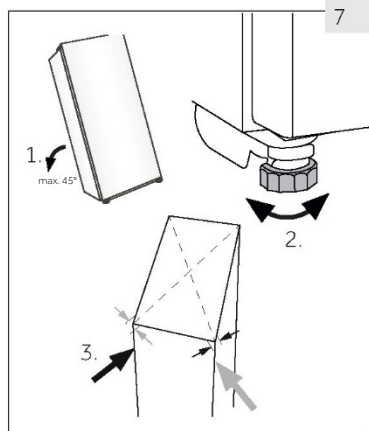
## VAROVANIE!

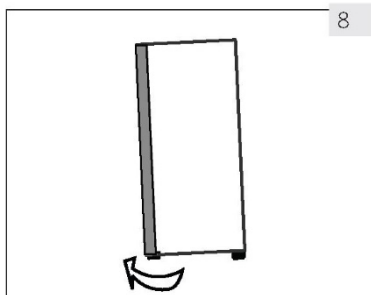
- Vetracie otvory v spotrebiči alebo v zabudovanej konštrukcii udržiajte bez prekážok. Tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako zabudovaný spotrebič

### 5. Zarovnanie spotrebiča

Spotrebič musí byť umiestnený na rovnom a pevnom povrchu.

1. Spotrebič nakloňte mierne dozadu (obr. 7).
2. Nastaviteľné predné nožičky nastavte na požadovanú úroveň otáčaním.
3. Stabilitu môžete skontrolovať úderom striedavo po uhlopriečkach. Mierne hojdanie by malo byť rovnaké v oboch smeroch. V opačnom prípade môže dôjsť k zdeformovaniu rámu; výsledkom je aj možné nedostatočné tesnenie dverí. Mierna tendencia naklonenia dozadu uľahčuje zatváranie dverí.





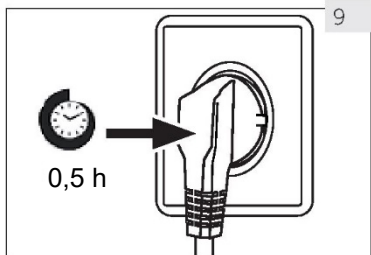
8

## 6. Jemné doladenie dverí

Zariadenie sa ľahšie zatvára, ak použijete vyrovnávacie nožičky vpredu:

Nastavitelné nožičky (obr. 8) otáčaním nastavte nahor alebo nadol:

- ▶ Otáčaním nožičiek v smere hodinových ručičiek sa spotrebič zdvihne.
- ▶ Otáčaním nožičiek proti smeru hodinových ručičiek sa zariadenie zníži.



9

## 7. Čakacia doba

Bezúdržbový mazací olej sa nachádza v puzdre kompresora. Ak je spotrebič naklonený, tento olej sa môže počas prepravy dostať do uzatvoreného systému rúrok. Pred pripojením spotrebiča ku zdroju napájania počkajte 0.5 hodín (obr. 9), aby olej stiekol späť do puzdra.

## 8. Elektrické zapojenie

**Pred každým pripojením skontrolujte, či:**

- ▶ napájanie, zásuvka a istenie zodpovedajú typovému štítu.
- ▶ je sieťová zásuvka uzemnená a nie je pripojený žiadny adaptér s viacerými zásuvkami ani predlžovací kábel.
- ▶ sú zástrčka a zásuvka správne zapojené.

Zástrčku pripojte k správne nainštalovanej domácej zásuvke.



## VAROVANIE!

Poškodený napájací kábel musia vymeniť v zákazníckom servise, aby sa zabránilo nebezpečenstvu (pozrite záručný list).

## 9. Zmena smeru otvárania dverí

Pred pripojením spotrebiča ku zdroju napájania musíte skontrolovať, či nemusíte zmeniť smer otvárania dverí sprava (pri dodaní) doľava, ak to vyžaduje miesto inštalácie a využiteľnosť spotrebiča.

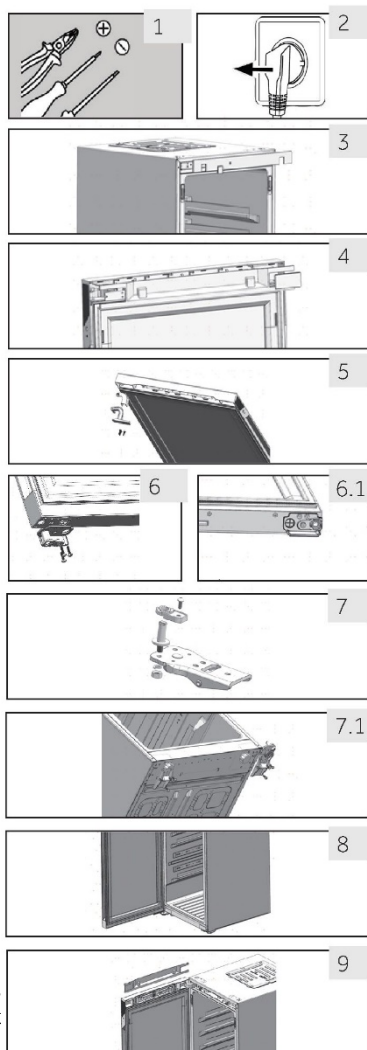


## VAROVANIE!

- ▶ Spotrebič je ťažký. Zmenu smeru zatvárania dverí musia vykonávať dve osoby.
- ▶ Pred akoukoľvek činnosťou najskôr odpojte spotrebič od elektrickej siete.
- ▶ Spotrebič nenakláňajte o viac než 45°, aby ste predišli poškodeniu chladiaceho systému.

## Montážne kroky

1. Zabezpečte si potrebné náradie.
2. Spotrebič odpojte od elektrického napájania.
3. Odstráňte horný kryt nosníka a malý kryt. Zmeňte polohu malého krytu zľava doprava.
4. Odstráňte kryt káblov a kryt lišty. Zmeňte polohu dekoratívneho krytu. Odstráňte čiernu gumovú zátku z ľavej kľúčovej diery na vnútornej strane tela dverí a namontujte ju na pravú kľúčovú dierku.
5. Odstráňte kryt závesu. Nástrojom odstráňte 3 skrutky a odstráňte rám dverí.
6. Nástrojom odstráňte 3 skrutky pod telom rámu dverí, vačku tela dverí a zarážky dverí, ľavý a pravý diel umožňujúci zmenu otvárania dverí je nainštalovaný na druhej strane tela rámu dverí.
7. Nástrojom odmontujte zostavu závesu, najprv odmontujte vačku závesu v zostave spodného závesu, vložte hriadeľ závesu do otvoru na pravú skrutku, namontujte. Pokračujte montážou dielu umožňujúceho zmenu smeru otvárania dverí s podpernou jednotkou otočného kolieska na pravej strane spotrebiča.
8. Delo dverí treba namontovať vertikálne nadol na hriadeľ závesu.
9. Horný záves je vložený do otvoru hriadeľa tela rámu dverí, upevníte skrutkami a nainštalujete skrinku s káblami a kryt horného nosníka.



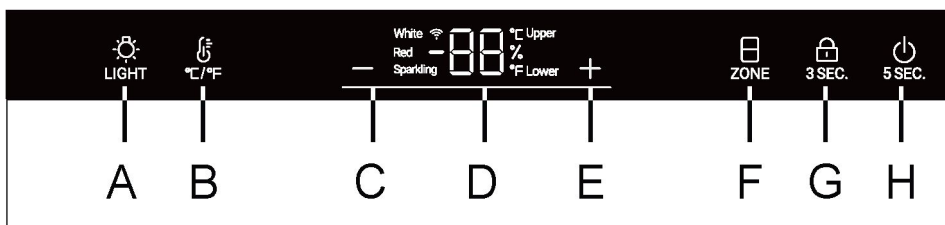
## 1. Pred prvým použitím

- ▶ Odstráňte všetok obalový materiál. Patrí sem penová základňa a všetka lepiaca páska, ktorá drží príslušenstvo vinotéky zvnútra aj zvonku. Odložte ich mimo dosahu detí a zneškodnite ich ekologicky.
- ▶ Pred vložením vína spotrebič umyte vodou a jemným čistiacim prostriedkom zvnútra aj zvonka.
- ▶ Po vyrovnaní spotrebiča do vodorovnej polohy a jeho vyčistení počkajte pred pripojením k elektrickej sieti minimálne 2 hodiny. Ak bola vaša vinotéka z nejakého dôvodu naklonená, počkajte 24 hodín a až potom ju zapojte. Pozrite časť INŠTALÁCIA.
- ▶ Po pripojení jednotky k elektrickej zásuvke ju pred vykonaním akýchkoľvek nastavení nechajte aspoň 30 minút bežať, aby sa aklimatizovala.
- ▶ Teplota sa automaticky nastaví na 12 °C. Ak je to potrebné, môžete tieto teploty zmeniť manuálne. Pozrite si časť TEPLOTA.

## 2. Dotykové tlačidlá

Tlačidlá na ovládacom paneli sú dotykové tlačidlá, ktoré reagujú na ľahký dotyk prsta.

## 3. Opis ovládacieho panela



A Tlačidlo vnútorného osvetlenia

B Tlačidlo zmeny °C /°F

C Tlačidlo nastavenia teploty: nadol

D Displej

E Tlačidlo nastavenia teploty: nahor

F Tlačidlo výberu teplotnej zóny

G Tlačidlo uzamknutia

H Vypínač

## 4. Funkcia automatického uzamknutia

V stave uzamknutia obrazovky dlhým stlačením tlačidla uzamknutia na 3 s sa na obrazovke zobrazí 3, 2 a 1, obrazovka sa odomkne a ikona uzamknutia je napoly rozsvietená. Ak neurobíte žiadny úkon, obrazovka sa uzamkne automaticky po 30 s. V stave uzamknutia obrazovky sa rozsvietia všetky ikony uzamknutia a tlačidlá na obrazovke displeja budú nefunkčné (okrem tlačidla osvetlenia);

## 5. Funkcia vypínača

Keď je obrazovka vypnutá, displej sa rozsvieti dotykom ľubovoľného tlačidla. Podržte stlačený vypínač, na obrazovke displeja sa zobrazí 5, 4, 3, 2 a 1 a napájanie celého spotrebiča sa vypne. Keď je elektrické napájanie vypnuté, dlhým stlačením vypínača sa zobrazí 5, 4, 3, 2, 1. Elektrické napájanie sa zapne.

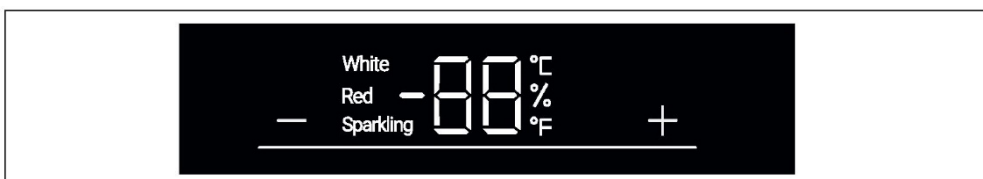
## 6. Nastavenie teploty



### Poznámka

#### Prednastavenia

- Po pripojení jednotky k elektrickej zásuvke ju pred vykonaním akýchkoľvek nastavení nechajte aspoň 30 minút v prevádzke, aby sa aklimatizovala.
- Keď sa spotrebič po odpojení od elektrického napájania znovu zapne, môže trvať niekoľko hodín, kým sa dosiahne správna teplota. Presný čas sa líši v závislosti od prostredia a nastavenia teploty.



Stlačením tlačidla alebo začne blikať displej. Stlačením tlačidla alebo nastavte požadovanú teplotu. Rozsah nastavenia teploty: 5-20°C (41-68°F).

Po 3 sekundách od stlačenia sa teplota potvrdí.

## 7. Funkcia Mode (Režim) alebo Zone (Zóna)



Stlačte tlačidlo **MODE**. Teplotný spínač zmení nastavenie z teploty pre šumivé víno 8 °C alebo 47°F) na teplotu pre biele (12 °C alebo 54 °F) alebo červené víno (16 °C alebo 61°F) (pre HWS247GGU1)

V odomknutom stave svieti celá ikona . Ak je aktuálny displej v hornej teplotnej zóne, rozsvieti sa horná ikona a dolná ikona bude vypnutá. Ak v danom čase stlačíte tlačidlo , rozsvieti sa dolná ikona a horná zhasne.

(pre HWS236GDGU1)

### Odporúčané nastavenia teploty

Pre rôzne druhy vína sa odporúčajú nasledujúce teploty.

|              |                                          |                         |                                       |
|--------------|------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------|
| Červené víno | + 13 °C až +20 °C<br>(+55 °F až + 68 °C) | Šumivé víno<br>Prosecco | + 5 °C až +8 °C<br>(+41 °F až +47 °F) |
| Biele víno   | + 9 °C až +12 °C<br>(+48 °F až +54 °F)   |                         |                                       |

Ak víno skladujete dlhší čas, mali by ste ho skladovať pri teplote +10 °C až +12 °C (50 °F až + 54 °F).

## 8. Pohotovostný režim

Obrazovka displeja sa po 30 sekundách automaticky stlmí.

Rozsvieti sa automaticky po stlačení akéhokoľvek tlačidla alebo po otvorení dverí.



### Poznámka

#### Vplyvy na teploty

Teplota vo vnútri spotrebiča je ovplyvnená nasledujúcimi faktormi:

- ▶ Teplota okolitého prostredia
- ▶ Množstvo skladovaných fliaš
- ▶ Frekvencia otvárania dverí
- ▶ Umiestnenie spotrebiča

Východiskové nastavenie je 12 °C

Keď displej prestane blikať, vráti sa späť k zobrazovaniu aktuálnej teploty vo vinotéke.

Dosiahnutie nastavenej teploty bude nejaký čas trvať.

## 9. Nastavenie režimu osvetlenia



Stlačte tlačidlo **LIGHT**. Po zapnutí osvetlenia sa svetlá v skrinke rozsvietia postupne.



Po opätovnom stlačení tlačidla **LIGHT** postupne zhasnú.

## 10. Funkcia °C/°F



Stlačením tlačidla **°C/°F** prepínate medzi stupňami Fahrenheita a Celzia.

## 11. Funkcia pamäte po vypnutí

Ak dôjde k výpadku prúdu, vinotéka automaticky uloží nastavenú teplotu. Po obnovení napájania bude pracovať na základe teploty nastavenej pred výpadkom napájania.

## 12. Funkcia kompenzácie nízkej teploty

Vinotéka má funkciu kompenzácie nízkej teploty, ktorá zaisťuje stabilitu teploty: Keď je okolitá teplota nižšia ako nastavená teplota, vinotéka automaticky aktivuje funkciu kompenzácie nízkej teploty a zohreje spotrebič. Keď teplota v spotrebiči dosiahne nastavenú teplotu, funkcia kompenzácie nízkej teploty sa automaticky vypne.

## 13. Alarm otvorenia dverí

Ak necháte dvere otvorené dlhšie ako 1 minútu, začne pípať bzučiak a bude zapnutý dovtedy, kým dvere nezatvoríte alebo nestlačíte ktorékoľvek tlačidlo na paneli displeja. Následne bzučiak prestane pípať.

## 14. Nastavenie režimu Wi-Fi

### KONEKTIVITA

#### PARAMETRE BEZDRÔTOVEJ SIETE

| Technológia                      | Wi-Fi             | Bluetooth                   |
|----------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| Norma                            | IEEE 802.11 b/g/n | Bluetooth v4.2, BR/EDR, BLE |
| Frekvenčné pásmo (pásmo) [MHz]   | 2401÷2483         | 2402÷2480                   |
| Maximálny výkon [mW] Pásmo [MHz] | 100               | 10                          |

### INFORMÁCIE O PRODUKTE

Ako aktivovať modul Wi-Fi:

Stlačte tlačidlo osvetlenia na 3 sekundy, aby ste aktivovali Wi-Fi

- Modul Wi-Fi sa zapne a začne blikať ikona Wi-Fi
- Ikona bude blikať, ak je vinotéka zaregistrovaná, ale Wi-Fi je vypnutá
- Ak je vinotéka zaregistrovaná a pripojená, ikona Wi-Fi ostane svietiť
- Ak chcete resetovať Wi-Fi, stlačte tlačidlo osvetlenia na 3 sekundy

### V REŽIME PÁROVANIA APLIKÁCIE

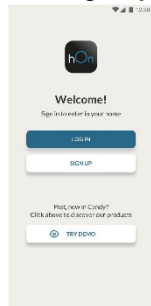
#### Krok 1

- Stiahnite si aplikáciu hOn z obchodov



#### Krok 2

- Prihláste sa alebo sa zaregistrujte



#### Krok 3

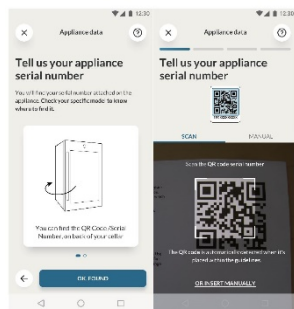
- Pridajte nový spotrebič a zo zoznamu vyberte vinotéku





## Krok 4

- Naskenujte QR kód alebo manuálne zadajte sériové číslo



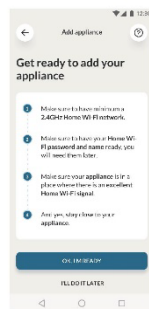
## Krok 5

- Aktivujte Wi-Fi stlačením tlačidla osvetlenia na produkte na 3 sekundy



## Krok 6

- Ikona Wi-Fi bude blikať, prebieha proces párovania
- Na dokončenie párovania budete mať 5 minút
- Po dokončení procesu prestane ikona Wi-Fi blikať a zostane nepretržite svietiť

**POZNÁMKA**



## Tipy na úsporu energie

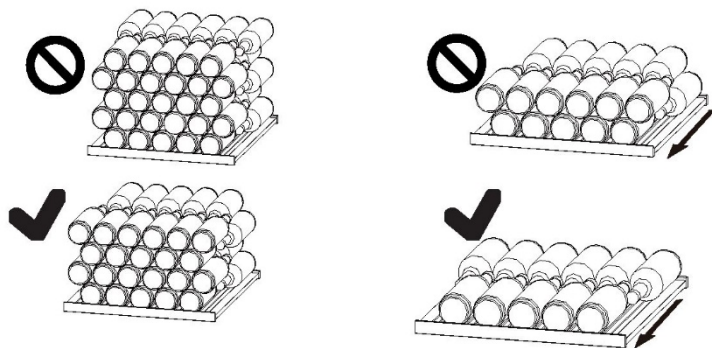
- ▶ Uistite sa, že je spotrebič správne vetraný (pozrite časť INŠTALÁCIA).
- ▶ Spotrebič neinštalujte na priame slnečné svetlo ani do blízkosti zdrojov tepla (napr. kachle, ohrievače).
- ▶ Zabráňte zbytočne nízkej teplote v spotrebiči. Čím je nižšia nastavená teplota v spotrebiči, tým vyššia bude spotreba energie.
- ▶ Dvere spotrebiča otvárajte čo najmenej a na čo najkratšie.
- ▶ Neprekračujte určené množstvo fliaš, aby ste nebránili prúdeniu vzduchu.
- ▶ Tesnenia dverí udržiavajte čisté, aby boli dvere vždy správne zatvorené.
- ▶ Konfigurácia s najvyššou úsporou energie vyžaduje, aby bola zásuvka, box na potraviny a police umiestnené v spotrebiči na mieste, v akom boli dodané z výroby a aby boli potraviny umiestnené bez blokovania výstupu vzduchu z potrubia.

## 1. Polica

1. Police sú navrhnuté pre jednoduché skladovanie a vyberanie vína zo spotrebiča. Môžete ich čistiť mäkkou handričkou.
2. Bežné fľaše s priemerom 76 mm sa dajú stohovať.
3. Fľaše s objemom jeden a pol litra môžete nakladať na dolnú policu.
4. Množstvo sa môže líšiť od zobrazeného počtu alebo fliaš, ak sú fľaše nakladané iným spôsobom.

### Rada na usporiadanie vašej vinotéky

Odporúčame, aby počet fliaš vína neprekročil štyri vrstvy na každej polici, a nosnosť polic na víno by nemala prekročiť 60 fliaš vnútri vinotéky. Skontrolujte, či sú police na víno úplne stabilné. Okrem toho sa uistite, že z polic nevyčnieva žiadna fľaša, aby ste zabránili nárazu fliaš do sklenených dverí pri zatváraní.



## 2. Osvetlenie

Interiérové LED osvetlenie sa rozsvieti po otvorení dverí. Ak chcete zapnúť osvetlenie,

keď sú dvere zatvorené, dotknite sa tlačidla  LIGHT. Ak chcete vypnúť svetlá, dotknite sa tlačidla ešte raz. V záujme zvýšenia energetickej účinnosti by sa mali svetlá vypnúť, pokiaľ si vinotéku práve neprezeráte.

## 3. Uzamknutie

Ak chcete vinotéku uzamknúť, zatvorte dvere a vsuňte kľúč do zámky:

- ▶ Dvere uzamknete otočením kľúča v smere hodinových ručičiek.
- ▶ Dvere odomknete otočením kľúča proti smeru hodinových ručičiek.

## 1. Odmrazovanie

Odmrazovanie vinotéky sa vykonáva automaticky; nie je potrebná žiadna manuálna činnosť.

## 2. Výmena LED žiarovky

Osvetlenie využíva ako zdroj svetla LED, ktoré sa vyznačujú nízkou spotrebou energie a dlhou životnosťou. Ak sa vyskytnú nejaké abnormality, kontaktujte zákaznický servis. Pozrite časť ZÁKAZNÍCKY SERVIS.



### VAROVANIE!

LED žiarovku nevymieňajte sami. Výmenu musí vykonať iba výrobca alebo autorizovaný servisný zástupca.

### Parametre LED žiarovky:

Napätie 12 V

Maximálny výkon: 18 W

## 3. Dlhodobé nepoužívanie

Odpojte napájací kábel.

Vyčistite spotrebič a tesnenie dverí podľa vyššie uvedeného popisu.

Dvere nechajte otvorené, aby sa vo vnútri nevytvárali nepríjemné pachy.

## 4. Premiestňovanie spotrebiča

1. Vyberte všetky fľaše a odpojte spotrebič zo zásuvky elektrickej siete.

2. Police a ďalšie pohyblivé diely vo vinotéke zaistite lepiacou páskou.

3. Vinotéku nenakláňajte o viac ako 45°, aby ste predišli poškodeniu chladiaceho systému.

## 5. Výmena vzduchu s filtrom s aktívnym uhlím

Spôsob, akým vína naďalej zrejú, závisí od okolitých podmienok. Pre zachovanie vína je preto rozhodujúca kvalita vzduchu. V spodnej časti zadnej steny spotrebiča je namontovaný filter s aktívnym uhlím, aby zostal prechádzajúci vzduch v optimálnej kvalite.



### Poznámka

Odporúčame vám, aby ste filter menili raz ročne. Filtre môžete zakúpiť u svojho predajcu.

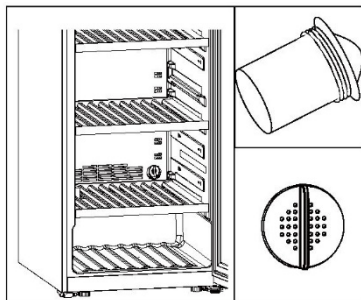
### Výmena filtra:

Uchopte filter za rukoväť. Otočte ho doľava a vyberte.

### Vkladanie filtra:

Vložte ho s rukoväťou vo vertikálnej polohe.

Otočte ho doprava a vložte.



Mnoho vyskytujúcich sa problémov môžete vyriešiť sami bez osobitných odborných znalostí. V prípade problému skontrolujte všetky zobrazené možnosti a pred kontaktovaním popredajného servisu postupujte podľa nasledujúcich pokynov. Pozrite časť ZÁKAZNÍCKY SERVIS.

### VAROVANIE!

- ▶ Pred údržbou spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- ▶ Údržbu elektrického zariadenia môže vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár, pretože neodborné opravy môžu spôsobiť značné následné škody.
- ▶ Poškodený prívod môže v záujme eliminácie akéhokoľvek rizika vymeniť len výrobca, jeho servisný zástupca alebo rovnako kvalifikovaná osoba.

| Kód chyby | Príčina                                                                                         | Riešenie                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L2        | Alarm nízkej teploty, keď je teplota ovládacieho snímača príliš nízka;                          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skontrolujte teplotu okolia.</li> <li>2. Skontrolujte konektor kompresora.</li> <li>3. Skontrolujte odpor snímača regulácie teploty.</li> </ol>                                          |
| H1        | Keď je teplota ovládacieho snímača príliš vysoká, na displeji sa zobrazí alarm vysokej teploty; | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skontrolujte konektor ovládacej dosky alebo panela displeja.</li> <li>2. Skontrolujte odpor a napätie ventilátora.</li> <li>3. Skontrolujte ventilátor a konektor kompresora.</li> </ol> |

| Problém                                                     | Možná príčina                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Možné riešenie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kompresor nefunguje.                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zástrčka nie je vsunutá do zásuvky.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vsuňte zástrčku do sieťovej zásuvky.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Spotrebič sa zapína často alebo ostáva zapnutý príliš dlho. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Príliš vysoká vonkajšia teplota.</li> <li>• Spotrebič bol dlhšie vypnutý.</li> <li>• Zatvorené dvere spotrebiča netesnia dobre.</li> <li>• Dvere boli otvorené príliš často alebo príliš dlho.</li> <li>• Tesnenia dverí sú špinavé, opotrebované, popraskané alebo nezarovnané.</li> <li>• Nie je zabezpečené požadované prúdenie vzduchu.</li> <li>• Nastavená teplota je príliš nízka.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• V takom prípade je normálne, že spotrebič beží dlhšie.</li> <li>• Zvyčajne chvíľu trvá, kým spotrebič úplne vychladne.</li> <li>• Zatvorte dvere a uistite sa, že je spotrebič umiestnený na rovnom povrchu a že sa v ňom nenachádzajú potraviny alebo nádoba, ktoré by blokovali dvere.</li> <li>• Neotvárajte dvere príliš často.</li> <li>• Vyčistite tesnenie dverí alebo ho dajte vymeniť v zákazníckom servise.</li> <li>• Zaisťte dostatočnú ventiláciu.</li> <li>• Problém sa vyrieši sám, keď sa dosiahne požadovaná teplota.</li> </ul> |
| Vnútro vinotéky je špinavé a/alebo zapácha.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vnútro vinotéky je potrebné vyčistiť.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyčistíte vnútro vinotéky.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| V spotrebiči nie je dostatočne nízka teplota.               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastavená teplota je príliš vysoká.</li> <li>• Nedávno ste vložili ďalšie fľaše.</li> <li>• Zatvorené dvere spotrebiča netesnia dobre.</li> <li>• Dvere boli otvorené príliš často alebo príliš dlho.</li> <li>• Tesnenia dverí sú špinavé, opotrebované, popraskané alebo nezarovnané.</li> </ul>                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Resetujte teplotu.</li> <li>• Nechajte uplynúť určitú dobu, aby nedávno pridané fľaše dosiahli požadovanú teplotu.</li> <li>• Zatvorte dvere.</li> <li>• Neotvárajte dvere príliš často.</li> <li>• Vyčistite tesnenie dverí alebo ho dajte vymeniť v zákazníckom servise.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                             |
| V spotrebiči je príliš nízka teplota.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastavená teplota je príliš nízka.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Resetujte teplotu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| Problém                                                          | Možná příčina                                                                                                                                                                                                        | Možné riešenie                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vytváranie kondenzátu na vnútornej strane chladiaceho priestoru. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ovzdušie je príliš teplé a príliš vlhké.</li> <li>Zatvorené dvere spotrebiča netesnia dobre.</li> <li>Dvere boli otvorené príliš často alebo príliš dlho.</li> </ul>          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zvýšte teplotu.</li> <li>Zatvorte dvere.</li> <li>Neotvárajte dvere/zásuvku príliš často.</li> </ul>                                                                                           |
| Na vonkajšom povrchu vinotéky sa vytvára kondenzát.              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Príliš teplé a príliš vlhké prostredie.</li> <li>Dvere nie sú tesne zatvorené. Dochádza ku kondenzácii chladného vzduchu v spotrebiči a teplého vzduchu mimo neho.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vo vlhkom podnebí je to normálne a zmení sa to po poklese vlhkosti.</li> <li>Dbajte na to, aby boli dvere zavreté tesne a aby tesnenie správne tesnilo.</li> </ul>                             |
| Spotrebič vydáva neobvyklé zvuky                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Spotrebič nie je umiestnený na rovnom povrchu.</li> <li>Spotrebič sa dotýka nejakého predmetu v jeho okolí.</li> </ul>                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavte nožičky a vyrovajte spotrebič do vodorovnej polohy.</li> <li>Odstráňte predmety v okolí spotrebiča.</li> </ul>                                                                        |
| Počuť slabý zvuk podobný prúdeniu vody.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Je to normálne</li> </ul>                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>-</li> </ul>                                                                                                                                                                                   |
| Nefunguje osvetlenie interiéru alebo chladiaci systém.           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zástrčka nie je vsunutá do zásuvky elektrickej siete.</li> <li>Porucha zdroja napájania.</li> <li>LED žiarovka nie je v poriadku.</li> </ul>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vsuňte zástrčku do sieťovej zásuvky.</li> <li>Skontrolujte elektrické napájanie v miestnosti. Zavolajte miestnu elektrárenskú spoločnosť.</li> <li>Kontaktujte servis kvôli výmene.</li> </ul> |
| Boky chladiča a lišty dverí sa zahrievajú.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Je to normálne.</li> </ul>                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>-</li> </ul>                                                                                                                                                                                   |
| Dvere sa nezatvárajú správne                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Spotrebič nie je vyrovnaný.</li> <li>Dvere sú zablokované.</li> </ul>                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vyrovajte spotrebič pomocou vyrovnávacích nožičiek.</li> <li>Skontrolujte blokovania, ako sú napríklad fľaše alebo poličky.</li> </ul>                                                         |

Ak chcete kontaktovať technickú pomoc, navštívte našu webovú stránku:

<https://corporate.haier-europe.com/en/>

V sekcii „webová stránka“ vyberte značku svojho produktu a svoju krajinu. Stránka vás presmeruje na príslušnú webovú stránku, kde nájdete telefónne číslo a formulár pre kontakt na technický servis.

Špecifikácie výrobu podľa nariadenia EÚ č. 2019/2016

|                                                                                                                        |               |               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Značka                                                                                                                 | Haier         | Haier         |
| Názov/identifikačný kód modelu                                                                                         | HWS247GGU1    | HWS236GDGU1   |
| Kategória                                                                                                              | Vinotéka      | Vinotéka      |
| Trieda energetickej účinnosti                                                                                          | G             | G             |
| Ročná spotreba energie (kWh/rok) <sup>1)</sup>                                                                         | 184           | 184           |
| Skladovací objem (l)                                                                                                   | 450           | 448           |
| Klimatická trieda:<br>Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolitého prostredia v rozsahu 10 °C až 38 °C. | SN N ST       | SN N ST       |
| Emisie akustického hluku prenášaného vzduchom (db(A) re 1pW)                                                           | C(37)         | C(37)         |
| Typ spotrebiča                                                                                                         | Voľne stojaci | Voľne stojaci |
| Tento spotrebič je určený výhradne na uskladnenie vína.                                                                | Áno           | Áno           |
| Rozmery (Š/H/V v mm)                                                                                                   | 597/714/1900  | 597/714/1900  |

Vysvetlenie:

1) na základe výsledkov štandardného testovania po dobu 24 hodín. Skutočná spotreba energie závisí od skutočného prostredia, množstva naložených fliaš, nastavenej teploty, otvárania a zatvárania dverí atď.

2) Menovitá spotreba energie je hodnota získaná podľa štandardného testovania, keď vinotéka nezapne vnútorné svetlo.

- rozšírené mierne pásmo: „tento chladiaci spotrebič je určený na použitie pri teplotách okolia od 10 °C do 32 °C“;
- mierne pásmo: „tento chladiaci spotrebič je určený na použitie pri teplotách okolia od 16 °C do 32 °C“;
- subtropické pásmo: „tento chladiaci spotrebič je určený na použitie pri teplotách okolia od 16 °C do 38 °C“;
- tropické pásmo: „tento chladiaci spotrebič je určený na použitie pri teplotách okolia od 16 °C do 43 °C“;

## Normy a smernice

Tento výrobok spĺňa požiadavky všetkých príslušných smerníc ES s príslušnými harmonizovanými normami, ktoré ustanovujú označenie CE.



Odporúčame vám náš zákaznícky servis Haier a použitie originálnych náhradných dielov.

Ak máte problém so svojím spotrebičom, najskôr si pozrite časť RIEŠENIE PROBLÉMOV.

Ak tam nenájdete riešenie, kontaktujte

- ▶ svojho miestneho predajcu alebo
- ▶ Servis a podporu na [www.haier.com](http://www.haier.com), kde nájdete telefónne čísla a najčastejšie otázky, a kde môžete aktivovať uplatnenie servisu.

Ak chcete kontaktovať náš servis, uistite sa, že máte k dispozícii nasledujúce údaje.

Informácie nájdete na typovom štítku.

Model

Sériové č.

V prípade záruky skontrolujte aj záručný list dodaný s výrobkom.

Ak máte všeobecné obchodné otázky, obráťte sa na naše nasledovné adresy v Európe:

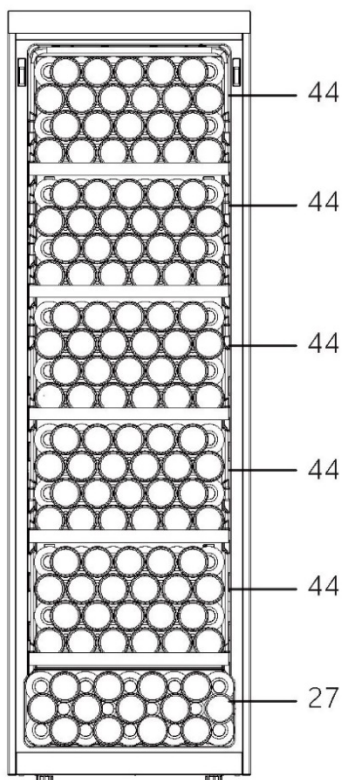
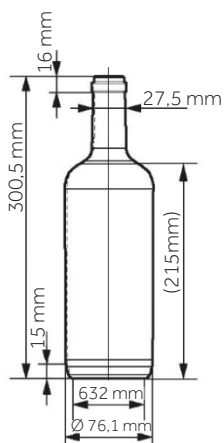
#### Európske adresy Haier

| Krajina*                                | Poštová adresa                                                                                           | Krajina                                                                                              | Poštová adresa                                                                  |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Taliansko</b>                        | Haier Europe Trading SRL<br>Via De Cristoforis, 12<br>21100 Verese<br>TALIANSKO                          | <b>Francúzsko</b>                                                                                    | Haier Europe Trading SRL<br>Via De Cristoforis, 12<br>21100 Verese<br>TALIANSKO |
| <b>Španielsko</b><br><b>Portugalsko</b> | Haier Iberia SL<br>Pg. Garcia Faria, 49-51<br>08019 Barcelona<br>ŠPANIĽSKO                               | <b>Belgicko-FR</b><br><b>Belgicko-NL</b><br><b>Holandsko</b><br><b>Luxembursko</b>                   | Haier Benelux SA<br>Anderlecht<br>Route de Lennik 451<br>BELGICKO               |
| <b>Nemecko</b><br><b>Rakúsko</b>        | Haier Deutschland GmbH<br>Hewlett-Packard-Str. 4<br>D-61352 Bad Homburg<br>NEMECKO                       | <b>Poľsko</b><br><b>Česko</b><br><b>Maďarsko</b><br><b>Grécko</b><br><b>Rumunsko</b><br><b>Rusko</b> | Haier Poland Sp. zo.o.<br>Al. Jerozolimskie 181B<br>02-222 Warszawa<br>POLSKO   |
| <b>Spojené kráľovstvo</b>               | Haier Appliances UK Co. Ltd.<br>One Crown Square<br>Church Street East<br>Woking, Surrey, GU21 6HR<br>UK |                                                                                                      |                                                                                 |

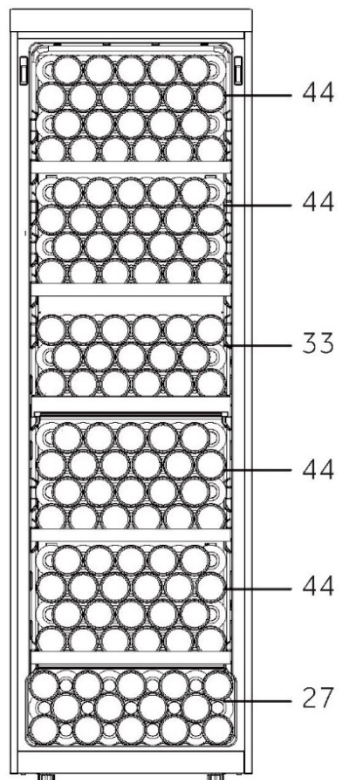
**DOSTUPNOSŤ NÁHRADNÝCH DIELOV:** Termostaty, snímače teploty, dosky plošných spojov a svetelné zdroje sú k dispozícii minimálne sedem rokov po uvedení poslednej jednotky modelu na trh. Kľučky, závesy dverí, podnosy a koše minimálne na obdobie siedmich rokov a tesnenia dverí na minimálne 10 rokov po uvedení poslednej jednotky modelu na trh.

**Minimálna záruka je:** 2 roky pre krajiny EÚ, 3 roky pre Turecko, 1 rok pre Spojené kráľovstvo, 1 rok pre Rusko, 3 roky pre Švédsko, 2 roky pre Srbsko, 5 rokov pre Nórsko, 1 rok pre Maroko, 6 mesiacov pre Alžírsko, Tunisko nevyžaduje žiadnu zákonnú záruku.

**Ďalšie informácie o produkte nájdete na stránkach <https://eprel.ec.europa.eu/> alebo si oskenujte QR kód na štítku s údajmi o elektrickej spotrebe spotrebiča**



**HWS247GGU1**



**HWS236GDGU1**